

Gwo jin 'Kwar ma Buulus gom 'Kwani gi Pa RUUMIYA mo

Mojin Thenu Me'd mo

¹ ABuulus jin ta ciŋkina/ ma Yesus Kristhos jin yukkunu mo mmota amankaru ki she/ mo, dhali a'di ki is piti ta jin karu ki she/ 'peni bwan tiya mo gom gwom 'borga/ ma Arumgimis mo,

² 'peni gwo jin okina a'di is ki imançι gwom piti kadhamo/ mo jin ta gwo jin 'kwarkunu jin kogu mo be.

³ Isi/ ki gwo gom Ya/m piti mo jin ta'da Yesus Kristhos Tapam bana mo, a'di jin dho'thkunu mo 'peni emen ma Dawuu'd mo isi/ ka yi'c buŋwar is mo.

⁴ Dhali a'di toru eya tente/ ki a'di ta Ya/ ma Arumgimis mo ki mom'bi'th mo ki gwo gi Shi/in jin kogu mo mmopinu a'di mo 'peni mowu mo be.

⁵ Dhali ki a'di mo tanı am bu'thkina 'the mo dhali am takina imandhunu ki she/ mo imontal 'de/ mo e mmoha gwom piti e mo ki mongam gwo is mo em bwaman kal gi 'kwani e mony'ceshi 'baar mo gom gway piti mo be.

⁶ Dhali nyaŋki uni mo tanı um si'da/ um ta uni gun yukkanu ki kum ma Yesus Kristhos mo be.

⁷ E uni 'baar mo kun 'kokin mo e Pa Ruumiya mo, uni gun en ma Arumgimis mo dhali kun yukkanu mo mmodhu ki she/ ki dhelel dhelel mo.

A'the e um mo dhali moŋku'th is 'peni Arumgimis jin ta'da Babam bana mo dhali Tapa Yesus Kristhos mo be.

*ABuulus Dina Gwo Ibwa mo Mmobuti Pa Ru-
umiya mo*

⁸ Nt̄wa/a/ aha/ 'bora Arumgimis pem bwa i is
mo eya Yesus Kristhos gom umi 'baar mo haali/
mɔŋgam gwo is bum tɔrkunu ki tur ka pije/ e
mony'ceshi 'baar mo.

⁹ Haali/ Arumgimis ta'da aman/o gwom pem
mo a'di jin miiga/ to ki shi/in pem mo e gwom
'borga/ gi Ya/m piti mo, haali/ aha/ yera um gway
ka yempa/ mo e mon'thom pem ki dar gi mondak
mo be.

¹⁰ Dhali aha/ doṭa Arumgimis mo wakki/ a'di
midi 'taki ta isi mii mo ki bwam piti mo tani ki aha/
mina gam a'di jin tupaa/ bwa mo isi/ isa gush mo
mmoyaku/ i um mo be.

¹¹ Haali/ aha/ 'kosha te/ um kagahara mo ki aha/
mina 'taki ci um to gi shi/in mo, mmominu 'taki
'bi'th um is mo.

¹² Dhali a'di be nta gwo be ki ana minu nyakka
du roč mo ki mɔŋgam gwo is bana ka rem 'kup mo,
a'di jin di'd e um mo dhali e aha/ mo be.

¹³ Dhali shwane/ aha/ yisa mina dhal um mmota
pus mo yisa, iwak pem, haali/ aha/ dina gwo mbwa
me'd ka ris mo mmoyaku/ i um mo (dhali hili aha/
nonkunu 'kup mo be) ki aha/ mina nyak maman
gana/ dho'th e um mo si'da/ me'd e unin tiya kun
'kokin mo e bwaŋ 'kwani kun 'koki ta 'Kwani
Yahuuda/ mo be.

¹⁴ Aha/ din ma mure/ m'ba/ gom 'Kwaniŋ Griki
mo dhali gom 'kwani kun 'koki wal 'twan̄ Griki mo
dhali gom uni gun ta gi yuč mo dhali gom uni gun
ta pus mo.

¹⁵ Dhali wakan me'd jin mishga/ mii mo e is pem

mo tani aha/ thosonkina is pem mo mmoçi gwom
 'borga/ e um mo si'da/ gun 'kon e Pa Ruumiya mo
 be.

Mom'bi'th gi Gwom 'Borga/ mo

¹⁶ Haali/ aha/ dina is ki 'the mo gom gwom
 'borga/ mo haali/ a'di ta mom'bi'th ma Arumgimis
 mo e bway mowoth mo, e uni 'baar mo ki 'beles
 kun gam a'di gwo is mo. Ntwa/a/ e 'Kwani Yahu-
 uda/ mo dhali e 'Kwanin Griki si'da/ mo be.

¹⁷ Haali/ e a'di mo tani mo ma kar/ e ma
 Arumgimis torkunu eya tente/ ki mongam gwo is
 mo. Me'd jin 'kwarkunu mo ki: A'di jin ta jin kar/e
 ki mongam gwo is mo tani a'di midi di ki e mo be.

Mii jin 'Kona 'Kwani ki Mii 'Ba/ mo

¹⁸ Haala nyor ma Arumgimis ṭorkunu eya tente/
 'peni momis apowa ris mii gun ta ku gi ushu
 Arumgimis mo dhali mii gun 'koki ta kar/ e kun
 miina 'kwani mo mmoyap gwoŋ gana/ ki miim
 buni kun 'koki ta kar/ e mo.

¹⁹ Haali/ mo jin mishuwa mish 'ban goma
 Arumgimis mo tani a'di ṭoru eya tente/ gom uni mo
 be. Haali/ a'di ṭorkin ma Arumgimis uni mo be.

²⁰ Gom to gun molu par e 'peni a'di me'd jin
 ukkunu mony'cesh mo tani uni mishu eya tente/
 mo be haali/ uni mishu e to gun uku mo be, uni
 gun mishu kun ta mom'bi'th piti jin di'd 'peni
 ka muŋ'kup ki sule/ sule/ ya ye 'ba/ mo ntagi
 yilaŋ kamu/ ki sule/ sule/ ya ye 'ba/ si'da/ mo
 dhali mmotana a'di Arumgimis kan si'da/ mo tani,
 wakan mo tani uni dar ki gwo mo mmoçi 'ko'd mo
 be.

21 Haali/ ba ki uni mishkina Arumgimis mo tani uni kar a'di ki ca me'da Arumgimis gana/ yisa, dhali uni si'da/ 'koki man a'di mo. Hili uni warkin ki iman'kosh mo ki mii mo e gwom buni kun kulumkina uni ibwa mo dhali adum buni jin ta pus mo tani uni dhuruma/ dhurum mo be.

22 Dhali ki uni ḥoshkin ki is buni ki uni yukayuk mo tani hili uni warkin ki pus mo be.

23 Dhali uni akki monyca ma Arumgimis e mo jin moli wu mo me'd jamas to kun uku mo kun wana e ki wathiny'cesh jin mishi wu mo walla 'dii mo walla to/e mo walla to kun parana 'cesh mo be.

24 Dhali ki mii gi wakan mo tani Arumgimis çiki uni bway mo ki mon'thoth bwa mo eya dum buni mo e to gun nyo/anyo/ mo, ki bunjwar is buni mini 'theya'the mo e bwam uni ki is buni mo be.

25 Haali/ uni akki gwon gana/ goma Arumgimis e mo ki gwo ma tor mo dhali lun to mo dhali mii to gom to jin uku mo, yisa goma Man/uč to mo jin ta jin 'boru mii ki sule/ sule/ mo be. Amen.

26 Haali/ gom 'kup mii yan kantan mo tani Arumgimis çiki uni bway ki mon'dap e kun ta kun shigga/ mo. Up buni akki jamas buyem pam buni e mo mmobu'th jamas kun 'koki ta jamas buyem pa mo.

27 Dhali wakan si'da/ tani 'kwaniŋ gwath uni dhalki jamas buyem pam buni ki up 'pen mo dhali uni bur ma dum buni mo mmo'dap e apon tiyan tiya gwath mo. 'Kwaniŋ gwath ha'k 'pen cęn 'kwaniŋ gwath mo, dhali bu'th tonthus ki is buni uni 'cena mo, wakan ki miim buni kun thamkina uni mii mo be.

²⁸ Dhali haali/ Arumgimis usha uni mmonyith mo tani Arumgimis si'da/ ciki uni bway mo mmota gi bwa kun mini ta aye/inj gwo mo dhali ki mii kun shi/ashi/ mo be.

²⁹ Uni 'tu'dkunu mo ki piny piny ka ris mii gun ta mii gun 'koki ta miinkar/e mo dhali mii kun ta tonthus mo dhali mii mmota a'thothum bwa mo dhali mii kun ta kun dupa dupi e mo be. Dhali uni 'tu'du/ mo ki miin dhapan mo dhali mmo'kosha mee mo dhali mmota ibirij gwo mo dhali mmota imanheka he'k e mo dhali mmota iman'do tiya ki e mo. Uni si'da/ tana le'd ka le'd apo/ 'kwanin tiya mo

³⁰ dhali ta imanthutha thu'th 'pen mo dhali ta imansi/a Arumgimis i e mo dhali ta iman/ush 'kwani ga/ kun can mo dhali ta iman'thek 'ba/ mmis mo dhali ta imandhu is ki ca mo dhali mmota imanmum miin tonthusa tiya kun ta kun this mo dhali mmota iman/ush gwo gi icom dhali ikum mo be,

³¹ dhali ta pus mo dhali ta uni gun tana a^kum bwa ka akum bwa mo dhali ta imandar ga dum pa mo dhali ta imangora bwa ki gor mo.

³² Bala ki uni mishki gwoŋkan ma Arumgimis mo ki uni gun miiki to gwansan mini gam 'pemen jin ta ku gi mowu mo tani uni yisa mii uni jasi uni 'cena ki is buni yisa, hili uni ūeski mii mo ki unin tiya kun botkin ki mii si'da/ mo be.

2

Mo jin Dwall ma Arumgimis Gwo ka Kar/e mo

¹ Haali/ a'di gi wakan mo tani /e dar gi gwo mmoci 'ko'd mo, ayy ki/e wathi/ki/e jana dwalli ci

gwo mo. Haali/ ki /e dwalli gwo apo/ a'di mo tani / e wakki is pini mo haali/ /e jin tana mandwall gwo mo tani /e miiki isi to kun nyakkkin mo be.

² Ana misha ki gwon dwall ma Arumgimis pu'dki'd ki shem'bor mo apo/ uni gun miiki to gwansan mo be.

³ /Aki tosha /e, /e wathi/ ki gwo jin dwalla /e apo/ uni gun miiki to gwansan mo dhali /e bala mii uni ki is pini mo tani a/e mini ye mo 'peni mondwall gwo ma Arumgimis 'taa?

⁴ A/ e bolockina ris mii kun ta kum pa ma Arumgimis gi mo/en gun ishin ka entus ki bwa mo 'taa? Dhali mmoguna a'di bwa a'kany'cesh mo dhali mmo'kuca a'di bwa ki 'kari'th mowa? 'Kona um ki misha ki momiin ma Arumgimis ki mo/en mo tani ta 'pemen mmosus um mmorica du is mowa?

⁵ Hili adum bum kun 'bi'thkin mo dhali kun tana ushin gwo mo tani um tulkina nyor is is mo gom is bum mo ka cim ma nyor mo ki gwon dwall ma Arumgimis jin ta jin kar/e minu tor eya tente/ mo be.

⁶ Haali/ a'di midi ciya ris 'kwani to ka 'dete/ 'dete/ isi ki mii gun miikina uni mo be.

⁷ A'di midi ci mon'kok/e ki sule/ ya ye 'ba/ mo ki uni gwansan kun miiki mii gun 'boron ki bwa gun 'kucu mo ki 'kari'th mmosimm monyca e mo dhali montak mo dhali mo gi molu wu mo be.

⁸ Hili anyor midi di mo dhali mo jin ka/aka/ si'da/ mo gom uni gwansan kun ta ibirin gwo mo dhali kun ush gwon gana/ ha e mo mmomii mo hili uni ha gwon ton thus e mo mmomii mo be.

⁹ Monto'c bwa midi di mo dhali wukura/ si'da/

goma ris 'kwaniny'cesh 'baar mo ki 'beles kun miiki miinthus mo. 'Kwani Yahuuda/ ntwa/a/ mo dhali 'Kwaninj Griki si'da/ mo be.

¹⁰ Hili monyca dhali montak dhali moŋku'th is goma ris uni gun mii miij gana/ mo, 'Kwani Yahuuda/ ntwa/a/ mo dhali 'Kwaninj Griki si'da/ mo be.

¹¹ Haali/ Arumgimis diki mii mii ka gwar 'de/ mo be.

¹² Aris uni gun miiki miinthus ki dar gi gwoŋkan jin çinu mo tanu minu 'ce'd sho'k si'da/ ki dar gi gwoŋkan jin çinu mo be. Dhali aris uni gun miiki miinthus 'ko'di gwoŋkan jin çinu mo tanu uni minu dwall gwo ki gwoŋkan jin çinu mo be.

¹³ Haali/ uni gwansan gun shirki gwoŋkan jin çinu ki 'ce mo tanu uni yisa nta unij kar/e ibwambor ma Arumgimis yisa. Hili uni gwansan gun miiki a'di mo tanu uni idhunu ki mo ma kar/e mo be.

¹⁴ Dhali ki 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ kun dar gi gwoŋkan jin çinu mo mii ki buyem pa ki is buni a'di jin kana gwoŋkan jin çinu mo tanu uni ta gwoŋkan ki is buni mo be. Hili ba uni idaran gi gwoŋkan jin çinu mo.

¹⁵ I/uni itori a'di mo ki a'di jin kana gwoŋkan jin çinu mo tanu a'di 'kwarkunu eya dum buni mo. Dhali kan si'da/ 'twa/ ma dum buni ta'da mano gwo mo dhali gwo kun kuluma uni i bwa ki ji wushur mo tanu yer uni is ki gway mo walla tor gwo 'twa/ mo sayii

¹⁶ ka tee gwansan ka Arumgimis midi dwall 'kwani gwo kun kuma uni e bwa mo isi ki gwom 'borgam pem ka Kristhos jin ta'da Jesus mo be.

'Kwani Yahuuda/ dhali Gwoŋkan jin Cinu mo

¹⁷ Hili waꝝki/ /e yukki is pini ki Wathi/ Yahuuda/ mo dhali ca'b 'ko'd e gwoŋkan jin cinu mo tani dhali kar 'bam pini ki ca mo ki /e ta jim pa goma Arumgimis mo tani

¹⁸ dhali mish bwam piti mo dhali ȳes a'di jin ta isa 'borgaŋ gana/ mo haali/ /e ye'thkunu sho'k mo e gwoŋkan jin cinu mo be tani

¹⁹ dhali waꝝki/ /e mishkin ka jiŋ gana/ ki /e tana manshu 'kwani kun tana ja'da/ bway mo tani dhali ki /e ta moŋkush gom uni gun 'kon mo e mondhumumi'd mo tani

²⁰ dhali /e tana manto'k gom 'kwani kun ta pus mo dhali amanṭor 'kwanim 'pereny gwo mo tani mmotana /e gi gwoŋkan jin cinu mo tani arisa yuk gun pe'dkunu mo mmomish to mo,

²¹ dhali /e si'da/ jin wakan si'da/ mo tani /e jin tori ci gwo mo tani mina /e diki ṭor is pini gwo mo 'taa? Dhali ki /e din mo mmotor gwo apo/ mo gi ɺwalu to mo tani /e si'da/ kwalki to mo 'taa?

²² /E jin o gwo ki jaŋ kamu/ midi mii dhalku/ ḡal ki mii mii mo tani /e si'da/ din mo 'taa? mmomii miinyçal mo. /E jin shi/i tompinyconi e mo tani /e si'da/ kwalki to mo 'peni gu'b jin luŋu to mo 'taa?

²³ /E jin kar 'bam pini ki ca mo gom gwoŋkan jin cinu mo tani /e ushkina Arumgimis tak mo 'taa? mmo'ce'd gwoŋkan jin cinu mo.

²⁴ Haali/ me'd gwo jin 'kwarkunu mo ki: Gway ma Arumgimis walu gwo sora po/ mo e bwani 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo gom /e mo be.

²⁵ Haali/ ka jiŋ gana/ mo tani mo jin 'cithuwa munyjal yis ta jim 'borga/ mo waꝝki/ / e ha

gwoŋkan e mo mmomii mo, hili waꝝki/ /e 'ce'dki gwoŋkan mo tani mo ma munyjal yis pini jin 'cithu/ mo tani a'di warki'd ka munyjal yis jin dinuki 'cith mo be.

²⁶ Dhali wakan si'da/ waꝝki/ wathi/ jin di'd ka munyjal yis i e mo dhuki gwoŋkan jin ćinu mo ka ƙar/ e mo tani mina mo ma munyjal yis piti jin dina a'di ki 'cith mo tani kar a'di ka munyjal yis jin 'cithu/ mo 'taa?

²⁷ Dhali wakan si'da/ 'kwani kun 'kon ka munyjal yis i e kankan mo tani hili i/uni idhuki gwoŋkan jin ćinu mo tani uni ka jin gana/ mini waꝝ /e jin ta gi gwoŋkan jin 'kwarkunu mo dhali mo ma munyjal yis jin 'cithu/ kan mo tani hili /e i'ce'd gwoŋkan jin ćinu mo be.

²⁸ Haali/ a'di diki ta Wathi/ Yahuudaŋ gana/ jin ta'da por ma piye/ mo be. Dhali mo ma munyjal yis jin 'cithun gana/ mo diki ta jim por ma piye/ mo dhali jim buŋwar is mo be.

²⁹ A'di ta Wathi/ Yahuuda/ jin ta jim bwaman mo dhali mo ma munyjal yis jin 'cithun gana/ mo tani a'di ta jim ma du mo be, jin ta to gi shi/in mo, yisa jin 'kwarkunu 'te/ mo. Montak piti diki di 'peni 'kwani mo tani hili a'di 'peni Arumgimis mo be.

3

¹ Haali/ a'di gi wakan mo tani shi/ miim 'boro'da ta itana 'Kwani Yahuuda/ mo sa/? Walla tonta igama she/ mo mmo'cithuwa munyjal yis mo sa/?

² Shi/ miim 'boro'd 'teki nyanye/ mo be. To jin ʈelkika/ 'pen a'dan be ki 'Kwani Yahuuda/ ćinu gwo ma Arumgimis kun 'kwarkunu mo.

³ Dhali gwo wakata wakki/ kun tiya dar gi gwo jin gamu is mo? Mmo'kona uni ki dar gi gwo jin gamu is mo tani a/a'di imina gwo jin gamu is ma Arumgimis i/ush me'd mowa?

⁴ Dhalku/ ki tosh kan. Wakka ris 'kwani 'baar ki 'beles ta kun 'koki ta kuŋ ǵana/ mo tani dhalka Arumgimis ta a'dinj gana/ mo. Me'd gwo jin 'kwarkunu mo ki:

Ki/e mini 'taki ta jim ma kar/e ki gwom pini mo dhali 'taki pi gwo kun dwallu /e e mo.

⁵ Hili wakki/ mii kun 'koki ta kuŋ kar/ em bana miina ana mo mmot̄or mo ma kar/e ma Arumgimis mo tani i/ana mina o katinta mo? Ka Arumgimis diki ta a'dinj kar/e mo 'taa mmogaça a'di anyora po/ ana. (Aha/ ona gwo me'd wathim pa ba/.)

⁶ Dhalku/ ki ḥosh kan. Wakki/ gwo midi 'taki diki wakan mo tani Arumgimis midi 'taki mish 'kwaniny'cesh gwo dwell 'taa?

⁷ Hili wakki/ gwonj gana/ ma Arumgimis ishkina monycam piti mo goma ḥor pem mo tani atinta iwakkunu aha/ mo me'd wathi/ jin miiki miinthus mo si'da/?

⁸ Dhali tonthus 'konuki 'taki mii mo gomata mmomina tom 'boro'di 'taki pu'du/ mo sa/? - me'd 'kwanin tiya kun rukunyki ana ki gwo mo mmo/ o ki ana i/ona gwo kan mo. Ki mo gi miiwak buni tana kar/e mo be.

Jay Kamu/jin Mii'd ka Kar/e Yisa Di'da

⁹ Dhali katinta si'da/? A/ki ana gun tana 'Kwani Yahuuda/ mo bola bol e ki 'bor mo 'taa? Yisa ki sule/ mo be. Haali/ aha/ hila yer ma ris 'kwani 'baar mo is ki gway mo imontal 'de/ mo, 'Kwani Yahuuda/ mo dhali 'Kwaniŋ Griki mo, ka

ris 'kwani 'baar mo 'kokin mo 'ko'd e mom'bi'th gi
miinthus mo be.

¹⁰ Me'd gwo kun 'kwarkunu mo cikise/ mo ki:
Jan̄ kamu/ jin mii'd ka ɿar/ e yisa di'da. Tal 'de/
piyi'd mo be.

¹¹ Jan̄ kamu/ yisa di'da jin mishi gwo 'ban mo.
Dhali jan̄ kamu/ yisa di'da jin ɻapki'da Arumgimis
mo.

¹² Aris uni 'baar mo dhereskin ki 'beles mo, aris
'kwani 'baar mo iiki iin thus mo.
Jan̄ kamu/ yisa di'da jin mii miim 'boro'da, tal 'de/
piyi'd mo be.

¹³ 'Kus buni wana e ki moŋ'kupaje jin ɿa'du 'twa/
mo.

Uni tan ka le'd buni kun he'kkina he'k e mo.
Acin tasha/ ɿa'bki'd 'ko'da le'd buni mo be.

¹⁴ Dhali 'twam buni 'tu'dkunu mo ki monyjeya je
mo dhali ɿa/ ma du ki ɿa/ mo be.

¹⁵ Sho'k buni dherkin mo mmowola bas mo be.

¹⁶ E bway buni jin iikina uni mo tani rakka'di 'baar
mo dhali mii jin miinu miiny ɿinkina/ mo be.

¹⁷ Dhali bway gi mo ma ɿu'th is mo tani molkina
uni mo be.

¹⁸ Moŋ'ko/ isa kamu/ yisa di'd goma Arumgimis e
bwambor jis/em buni yisa.

¹⁹ Dhali ana misha shwane/ ki a'di yin jin
ona gwon̄kan jin ɿinu mo tani a'di onu gom
uni gwansan kun 'ko 'ko'd e gwon̄kan jin ɿinu
mo. Wakan mo tani ka ris 'twa/ 'baar mo minu
'dap 'twa/ mo gom gwo mo dhala ris 'kwani gi
mony'ceshi 'baar mo mini dosh shoka 'cesh goma
Arumgimis mo be.

²⁰ Haali/ wathim paŋ kamu/ yisa di'da jin minu
kar ki mo ma ɿar/ e mo e jis/em piti mo goma ɿu'c gi

gwoŋkan jin ćinu mo yisa haali/ gom gwoŋkan jin ćinu mo tani a'di nyithu/ miinthus mo be.

Mo ma Kar/e ki Moŋgam Gwo Is mo

21 Hili shwane/ tani mo ma ƙar/e ma Arumgimis a'di ṭorkunu eya tente/ ki dar gi gwoŋkan mo be. Ba gwoŋkan jin ćinu mo dhali gwo gi imançι gwo ma Arumgimis kadhamo/ mo jin 'kwarkunu si'da/ mo uni ta iman/o gwo gom a'di mo be.

22 A'di ta mo ma ƙar/e ma Arumgimis ki moŋgam gwo is eya Yesus Kristhos gom uni 'baar kun gam gwo is mo be. Haali/ton kamu/ di'd ka ƙwa/um bwa yisa.

23 Haala ris 'kwani 'baar mo miiki miinthus mo dhali athki monyca ma Arumgimis mo be.

24 Uni dhukunu ki mo ma ƙar/e ka 'them piti me'd to jin ćinu ki me'd mo ki mowan 'ba/ jin di'd eya Kristhos jin ta'da Yesus mo be.

25 A'di jin karkin ma Arumgimis ka the/m me'd ka bas piti mo mmobudha bu'th ki moŋgam gwo is mo be. Yan miikunu mo mmotor mo ma ƙar/e ma Arumgimis mo haali/ gom bwa ma 'kany'cesh piti mo mmotana a'di Arumgimis mo tani a'di peki miinthusa dhamo/ 'kup mo be.

26 A'di miikunu mo mmotor e bun'kus shwane/ ki a'di ki is piti ta jan ƙar/e mo dhali ki a'di karki a'di ki mo ma ƙar/e mo a'di jin gami gwo is eya Yesus mo be.

27 Dhali yan'ko'd mom bana jin dhukina ana 'ba/ ki ca mo tani a'di warki'd kata mo? A'di dhalkunu mo. Gom gwoŋkan jana? Gom gwoŋkan jin miinu mo 'taa? Yisa. Hili gom gwoŋkan gi moŋgam gwo is mo be.

²⁸ Haali/ ana koca e mo mmo/o ki wathi/ karu ki mo ma kar/e ki mongam gwo is ki dar gi mii gi gwoŋkan jin çinu mo.

²⁹ Walla Arumgimis ta'da Arumgimis gi 'Kwani Yahuuda/ uni 'cena? A'di si'da/diki ta Arumgimis gom 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo 'taa? Nye, a'di ta ji gi 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ si'da/ mo be

³⁰ haali/ Arumgimis a'di tal 'de/ mo dhali a'di midi kar ki mo ma kar/e uni gun 'cithuwa munyjal yis mo gom mongam gwo is buni mo dhali uni gun 'konuki 'citha/ munyjal yis mo gom mongam gwo is buni si'da/ mo.

³¹ A/ki ana mina puu gwoŋkan jin çinu mo jin gamu is yansan mowa? Dhalku/ ki tosh kan. Nye, gwo jin bath a'di is mo tani ana tela gwoŋkan jin çinu sho'k mo be.

4

A/Ibrahiim Ta She/mm mo

¹ Dhali ki gwonta imina ana i/o mo goma Ibrahiim mo, jin ta'da babam bana jin di'di twa/a/ mo isi ka yi'c ki bungwar is mo?

² Haali/ wałka Ibrahiim karu ki mo ma kar/e gom 'kup gwo jin miinu to mo tani a'di ta ton kamu/ jin kara a'di is ki ca mo gom a'di mo, dhali hili yisa ibwambor ma Arumgimis mo.

³ Haali/ gwo wakata jin 'kwarkunu mo e Gwo ma Arumgimis mo mmo/o ka: Ibrahiim gamki'da Arumgimis gwo is mo, dhali a'di kar a'di ki mo ma kar/e mo be.

⁴ Hili a'din 'de/ jin miiki mii mo tani tom piti jin gama a'di mo gom mii mo yisa karu ki to jin çinu

ki me'd mo yisa. Hili a'di karu ki to jin mina a'di mii gam mo gom miim piti jin miikina a'di mo be.

⁵ Hili a'din 'de/ jin diki mii mii mo tani hili a'di gamki a'di gwo is mo jin karki a'di ki mo ma ƙar/e mo, a'di jin ta'da Arumgimis a/ushin gwo mo tani, mongam gwo is piti karu ki mo ma ƙar/e mo be.

⁶ Wakan si'da/ aDawuu'd ćiki 'twa/ maŋ ki mom'bor mii apo/ wathi/ jin kar ma Arumgimis ki mo ma ƙar/e mo ki dar gi mii mo be

⁷ mmo/o gwo mo ki:

Mom'bor mii gom uni gwansan uni gun dhalkunu adhin gwom buni 'pen mo, dhali miinthus buni si'da/ kumkunu 'kup mo be.

⁸ Mom'bor mii apo/ wathi/ jin mina Tapa Arumgimis diki kar miinthus piti mo be.

⁹ Mom'bor mii yan a'di ćinu 'twa/ maŋ apo/ uni 'cena gun 'cithuwa munyjal yis mowa? walla apo/ uni si'da/ kun 'konuki 'citha/ munyjal yis mo. Haali/ ana ona gwo ki mongam gwo is karki'da Ibrahiim ki mo ma ƙar/e mo be.

¹⁰ Dhali a'di kar a'di kata mo? A'di karkunu ntwa/a/ mowa? walla ŋ'ko'd ki a'di 'cithuwa munyjal yis mo. A'di yisa ŋ'ko'da, hili ntwa/a/ ki a'di 'cithuwa munyjal yis mo be.

¹¹ Dhali a'di bu'thki mo jin 'cithuwa munyjal yis mo me'd jamas mii mo walla to jin 'dapa'd ki mo ma ƙar/e gi mongam gwo is jin takina a'di ki a'di di'd ka munyjal yis i e naskina/ mo be. Ki a'di midi 'taki ta adhana baba ka ris 'kwani 'baar mo kun gamki gwo is mo be, uni gwansan kun darkin ki mo ma munyjal yis jin 'cithu naskina/ mo, ki mo ma ƙar/e minu 'taki kar gom uni mo be.

¹² Dhali ki a'di midi 'taki ta adhana baba gom 'kwani kun 'cithwa munyjal yis mo jasi 'te/ yisa, hili gom uni gun ta ku gi 'cithwa munyjal yis mo si'da/ dhali kun bathi she/mm mii gi mongam gwo is jin ta jim ma babam bana ka Ibrahiim jin takina a'di ntwa/a ki a'di 'cithwa munyjal yis mo be.

Gwo jin Onu Is Yayi'd ki Monjam Gwo Is mo

¹³ Dhali gwo jin onu is goma Ibrahiim mo dhali emen piti jin mina uni 'taki ta gi mal mo e mony'cesh mo tani, diki yayu/ gom gwoñkan jin çinu mo, hili gom mo ma kar/e gi mongam gwo is mo be.

¹⁴ Haali/ wakki/ uni gun ta gi gwoñkan jin çinu mo mini ta gi mal mo tani monjam gwo jin gamu gwo is mo tani minu war ki jin onu ka wuny is mo dhali gwo jin onu is mo si'da/ minu war mo ki gwo jin minu puu mo be.

¹⁵ Haali/ gwoñkan jin çinu mo a'di kalki'da nyor mo be. Hili ki gwoñkan piyi'd mo tani gwo molu dhij si'da/ mo.

¹⁶ Haali/ gom gwo gi wakan mo tani a'di ta ji gi gamu gwo is mo, ki gwo jin onu is min ma 'the cil mo dhali ki a'di minu tel sho'k mo gom emen piti 'baar mo, yisa gom jasi uni gun ha gwoñkan jin çinu e mo, uni 'cena yisa, hili gom uni si'da/ kun nyak gwo gam is ka Ibrahiim mo be. Haali/ a'di ta'da adhana baba gom ana 'baar mo be.

¹⁷ Me'd Gwo jin 'kwarkunu mo mmo/o gwo mo ki: /E karkika/ mo mmota adhana baba gi kal gi 'kwaniny'cesh ka ris mo - e bun'kus ma Arumgimis mo, a'di jin gama a'di gwo is mo jin ciki mon'koki/e mo gom uni gun wukin mo dhali yuka

yuk ki to gun 'koki 'ko mo me'd to gun 'kokin mo be.

¹⁸ Dhali ki mo ma 'ten kape/ jin peki'd mo tani a'di gamki gwo is naskina/ mo ka 'ten kape/ mo ki a'di midi 'taki ta adhana baba gom kal gi 'kwaniny'cesh ka ris mo me'd gwo jin ṭorkunu a'di mo ki: Wakan be emen pini mini 'ko mo be.

¹⁹ A'di diki 'ka'd mo e mongam gwo is mo ki a'di kulumki gwo ibwa mo gom bungwar is pitij gana/ jin wana e ki jin wu'd mo haali/ a'di ta'd gi yil jin wana e ki issi mudhe'd mo ka dhan piti mo walla ki a'di kulumki gwo ibwa mo si'da/ goma Saarah jin dina bwan dho'th piti jin taki'da burum naskina/ mo be.

²⁰ A'di diki ath mo jin gamu gwo is ki sule/ mo be. A'di dina a'di ki dumbul mo gom gwo jin okin ma Arumgimis is mo. Hili a'di 'bi'thkunu is mo e mongam gwo is mo me'd jin karkina a'di Arumgimis ki ca mo be.

²¹ Dhali a'di telu sho'k mo ki gwo eya du mo ka Arumgimis mishi mii a'di jin okina a'di is mo be.

²² Dhali wakan mo tani mongam gwo is piti karki a'di ki mo ma kar/e mo be.

²³ Dhali hili, gwo jin okunu mo ki: a'di karki a'di mo tani, gwo gwansan uni 'kwarkunu mo gom jasi a'di a'di 'de/ yisa,

²⁴ hili gom ana si'da/ mo. A'di minu kar ka kar/ e gom ana kun gama gwo is e a'di mo jin piki a'di 'peni mowu mo jin ta'da Yesus Tapam bana mo be.

²⁵ A'di jin karkunu mo mmowu mo goma adhinj gwom bana 'baar mo dhali jin pikunu mo ki ana minu dhu ki mo ma kar/e mo be.

5

'Kup Gwo jin Dhunuwa Dhu ka Kar/e mo

¹ Dhali gom mii gi wakan mo tani ana dhunu mo ki mo ma ƙar/e ki mongam gwo is mo. Haali/ a'di gi wakan mo tani ana tana gi monku'th is eya Arumgimis mo eya Yesus Kristhos Tapam bana mo be.

² Dhali e a'di si'da/ ana takina ki bway mo eya 'the yansan mo jin doshkina ana nycine/ mo be. Dhali ana 'kunya bwa mo e mo ma 'teŋ kapem bana gi monyca ma Arumgimis jin pwaikkunu ana bwa mo be.

³ Dhali ki nyanye/ kan tan mo tani ana 'kunya bwa mo e mon'kosh is ka nyor bana mo dhali mmomisha ana ki mo/ isa nyor pucurki'd mo mmogam 'pemen ki mo jin minu 'dim 'kup mo be.

⁴ Dhali mo jin minu 'dim 'kup mo pucurki'd mo mmogam 'pemen ki mo jin wanu gwo kan ibwa mo be dhali mo jin wanu gwo kan ibwa mo tani pucurki'd mo mmogam 'pemen ki mo ma 'teŋ kape/ mo be.

⁵ Dhali mo ma 'teŋ kape/ midi diki biṭ ana bwa ka lunju'b mo haali/ mo/en ma Arumgimis gaçkunu eya dum bana ki Shi/in Dheleladhelel mo, a'di jin cikunu ana mo be.

⁶ Dhali ki ana 'kokina ki dar gi 'bi'th mo tani ki embula 'borga/ yansan mo tani aKristhos wuki'd mo gom ku gi ushuna ush goma Arumgimis mo be.

⁷ Hili a'di diṭa mii gom jan ṭal 'de/ mo mmo'taki wu mo gom a'di jin ta wathinj ƙar/e mo – bahili gom wathim 'boro'd mo tani jan ṭal 'de/ midi 'taki budha du mo mmowu mo be.

⁸ Hili Arumgimis ṭorki mo/en piti gom ana mo haali/ ki ana 'kokina mo mmota imanmii miinthus naskina/ mo tani aKristhos wuki'd gom ana mo be.

⁹ Dhali haali/ a'di wakan mo tani mmodhukunu ana ki mo ma ƙar/e shwane/ ka bas piti mo tani bakata 'te/ beseene/ ana minu ta is ki me'd mo ki a'di 'pena nyor ma Arumgimis mo be.

¹⁰ Haali/ wakki/ ana gwamkunu ka Arumgimis mo mmota isa 'de/ mo ki mowu gi Ya/m piti mo tani ki ana 'kokina mo mmota 'kup gom a'di mo tani bakata 'te/ beseene/ ana gwamkunu mo mmota isa 'de/ mo shwane/ tani ana minu ta is ki me'd ki mondiki/em piti mo be.

¹¹ Dhali a'di diki wakan jasi 'te/ mo hili ana si'da/ mina bwa 'kuny mo eya Arumgimis mo ka Kristhos jin ta Tapa Yesus bana mo. E a'di mo tani ana bu'thking mongwam bana mo mmota isa 'de/ mo be.

Aadam dhala Kristhos mo

¹² Dhali me'd jin pu'dkina miinthus eya 'cesh ki wathim pan 'de/ mo tani dhali wu mo gom miinthus mo tani dhali wakan mo tani miinthus peperki'd eya ris 'kwani 'baar mo haala ris 'kwani 'baar mo miiki miinthus mo be.

¹³ Dhali ka jin gana/ miinthus ishki'd e mony'cesh yansan ntwa/ a/ ki gwoŋkan jin çinu mo 'konuki ci mo be. Dhali hili miinthusa kamu/ yisa karuwa wakki/ gwoŋkan piyi'd mo be.

¹⁴ Dhali hili wu seki'da Aadama po/ ntaga Musa mo, apo/ uni gwansan si'da/ kun takin gi miinthus kun waki gwon dhaŋ ma Aadam yisa. Aadam ta'da shimpira/ mii gom a'di jin midi yayu/ mo be.

¹⁵ Dhali hili, to jin çinu ki me'd mo tani diki waki gwon dhiŋ mo. Haali/ wakki/ 'kwani ka ris wukin mo goma dhiŋ gwo gi wathin 'de/ mo tani bakata beseene/ a'the ma Arumgimis dhali to jin çinu ki me'd eya 'the gi wathin 'de/ ćaan jin ta'da Yesus Kristhos mo tani ishki'd mo gom 'kwani ka ris mo be.

¹⁶ Dhali to jin çinu ki me'd mo tani diki waka du'd mii 'peni miinthus wathin 'de/ ćaan si'da/ mo. Haali/ mii jin çinu isa nyok jin bathki gwon dhiŋ 'de/ mo tani a'di ičalki miiwak mo. Hili, to jin çinu ki me'd mo jin bathki gwon dhiŋ ka ris mo tani kalki mo jin dhunuwa dhu ka ķar/e mo be.

¹⁷ Wakki/ gwon dhiŋ gi wathin 'de/ kalki wu mo jin seki'd apo/ mo gom wathin 'de/ yan tani bakata beseene/ mmina uni se apo/ mo e moŋ'koki/e mo ki wathin 'de/ yan jin ta'da Yesus Kristhos mo, uni gun bu'thkina 'the jin ishki'd ka enthus mo dhali to jin çinu ki me'd ki mo ma ķar/e mo.

¹⁸ Dhali wakan si'da/ gom gwon dhan gi wathin 'de/ mo tani gwon dwall pu'dki'd apo/ aris 'kwani 'baar mo e miiwak mo be. Dhali wakan si'da/ gom jan tal 'de/ jin mii'd ki mii ma ķar/e mo tani mo jin dhunuwa dhu ka po/ ki moŋ'koki/e mo pu'dki'd mo eya ris 'kwani 'baar mo be.

¹⁹ Haali/ gom jan 'de/ jin ta'da a/ushingwo mii mo tani 'kwani ka ris warkin ki imanmii miinthus mo be. Dhali wakan si'da/ gom jan tal 'de/ jin ta'da manha gwo e mo mmomii mo tani 'kwani ka ris si'da/ minu warku/ ki imanmii miŋķar/e mo be.

²⁰ Dhali yan'ko'd gwoŋķan jin çinu mo a'di pu'dki'd mo jin mina gwon dhan imar is mo. Dhali hili me'd jin markina miinthus is mo tani a'the

ishki'd ki nyanye/ mo be.

²¹ Dhali wakan si'da/ me'd jin sekina miinthus apo/ mo gi wunu mo tani a'the si'da/ midi se apo/ mo ma ḫar/e ki mondiki/e ki sule/ ya ye 'ba/ mo eya Yesus Kristhos Tapam bana mo be.

6

Mo jin Wunu e Miinthus, Hili Mmo'ko ki E eya Kristhos mo

¹ Dhali gwo gi wakata imina ana i/o mo sa/? Mina ana rash 'ko e miinthus ki sule/ mo 'taa? jin min ma 'the i/ish mowa?

² Dhalku/ ki ṭosh kan. Ana gun wukina mo e miinthus mo tani ana mina 'ko ki e e a'di mmana?

³ Ki 'kona um ki misha ki ana 'baar gun cuçkunu eya Kristhos jin ta'da Yesus mo 'kokunu mo mmocuç mo nyakki jwam piti mo 'taa?

⁴ Ana 'kokunu mo mmokan mo kan nyakki a'di mo e jwam piti mo. Dhali wakan si'da/ me'da Kristhos mmocukunu a'di mis mo 'peni mowu ki monyca ma Baba mo tani ana si'da/ mina nyak mondiki/en this yan mo be.

⁵ Haali/ wakki/ ana tana imanwar ki isa 'de/ nyakki a'di e jwa jin waki jim piti mo tani ana minu warku/ ki isa 'de/ nyakki a'di e mompinum piti jin waki jim piti mo be.

⁶ Haali/ ana misha ki bwan dhamom bana 'koshkunu jwa mo nyakki a'di mo, ki bungwar is gi miinthus yan minu 'ce'd sho'k mo ki ana mina 'taki 'koki 'ko mo mmota çinqina/ gi miinthus mo be.

⁷ Haali/ a'di jin wuki'd mo tani a'di di'd ka po/ 'peni miinthus mo be.

⁸ Dhali hili wakki/ ana wuna mo nyakka Kristhos mo tani ana gama gwo is ki ana mina 'ko nyakki a'di mo be.

⁹ Haali/ ana misha ka Kristhos a'di jin 'de'kkunu 'peni mowu midi diki wu dok/e ki sule/ mo. Mowu ta gi mom'bi'th apo/ a'di dok/e yisa.

¹⁰ Jwa jin wukina a'di mo tani a'di wuki'd gom miinthus mo be me'd 'de/ ki sule/ mo. Hili mondiki/e jin dina a'di ki e mo tani a'di diki'd ki e eya Arumgimis mo be.

¹¹ Dhali wakan si'da/ um mini mii dhu is bum ki ku gun wukin mo gom miinthus mo dhali 'ko ki e eya Arumgimis mo eya Kristhos jin ta'da Yesus mo be.

¹² Dhalku/ ki dhal miinthus wakan mmose apo/ bunjwar is ga 'cesh bum mo ma mmotu'c um mmocik gwo 'peni bwam bum mo.

¹³ Walla dhalku/ ki ci tom bunjwar is bum ki miinthus mmota to mmomii mii kun 'coka'cok mo ma. Hili ciyi is bum ka Arumgimis mo ma, me'd 'kwani kun cuyunu mo 'peni mowu e mondiki/e mo dhali tom bunjwar is bum si'da/ mmota ton kar/e goma Arumgimis mo.

¹⁴ Haali/ miinthus midi diki ta gi 'bi'th apo/ um mo, haali/ um ta 'kwani kun wana e ki ciŋkina/ gi gwoŋkan jin ciŋnu yisa. Hili um wana e ki ciŋkina/ ma 'the ma Arumgimis mo be.

Mmota Ciŋkina/ gi Miŋkar/e mo

¹⁵ Haali/ a'di gi wakan mo tani ana mina imii miinthus mo 'taa? Gom ana 'konaki ta ciŋkina/ gi gwoŋkan jin ciŋnu mo 'taa? Mmotana ana ciŋkina/ ma 'the ma Arumgimis mo 'taa? Dhalku/ ki tosh kan.

¹⁶ Ki 'kona um ki misha wakki/ um ci is bum ki wathiŋ kamu/ mmota çinkina/ mmocik gwom piti mo tani um ta çinkina/ gi wathi/ jin cika um gwo mo ba/. Wakki/ a'di midi 'taki ta miinthus mmogam mowu mo, walla wakki/ a'di midi 'taki ta mmocik gwo mo tani a'di nta mii ma kar/e mo be.

¹⁷ Hili 'bora'bor ka Arumgimis mo haali/ um gun 'thissa/ ta çinkina/ gi miinthus mo tani shwane/ um warkin ki imanha gwo e 'pena duŋ gana/ gom gwoŋ kar/e yan jin çinu um mmomii mo.

¹⁸ Dhali mmo'cukkunu um 'peni miinthus mo tani um warkin ki çinkina/ ki mii ma kar/e mo be.

¹⁹ Aha/ ona gwo ki 'twa/ ga 'cesh mo, gom bunŋwar is ga 'cesh bum athan mo. Haali/ 'thissa/ um ci tom bunŋwar is bum ki jiny çinkina/ 'peni miin 'dap e mo dhali ki miinthus kun eka/ ek mo tani wakan shwane/ çiyi tom bunŋwar is bum ki jiny çinkina/ ki mii ma kar/e mo ma mmodhu gi she/ ki dhelel dhelel mo.

²⁰ Ki um ta çinkina/ gi miinthus mo tani um 'kon ki 'kus mo 'peni miinkar/e mo.

²¹ Hili maman kuna gamkina um 'thissa/ me'dyin 'kona um e mii gun 'the um is shwane/ mo? Haali/ 'pemen gi to gwansan mo tani uni ta mowu mo be.

²² Hili shwane/ mmo'cukkunu um mo 'peni miinthus mo dhali mmowara um ki çinkina/ ma Arumgimis mo tani um ta gi maman bum mmodhu gi she/ ki dhelel dhelel mo dhali 'pemen piti ta ji gi moŋ'koki/e ki sule/ ya ye 'ba/ mo.

²³ Haali/ to jin gamu ki mii jin miinu miinthus mo tani ta mowu mo. Hili a'di jin çin ma

Arumgimis ki me'd mo tani a'di ta mondiki/e ki
sule/ ya ye 'ba/ eya Yesus Kristhos Tapam bana mo
be.

7

Suura 'Peni Gwo Miimash mo

¹ Dhali 'kona um ki misha, iwaka? (haali/ aha/ ona gwo e 'kwani kun mishi gwoŋkan jin ćinu mo) ki gwoŋkan a'di dekki wathi/ ki yil gi mondiki/em piti 'te/ mo be.

² Me'da 'bom jin mashkin ma kath mo tani a'di dekkina gwoŋkan ma kath ki a'di di'd ki e mo. Hili wakka akathim piti wuki'd mo tani ayim karu ki 'kus 'peni isi gwoŋkan ma kath mo be.

³ Wakan mo tani wakki/ a'di midi gam is piti ki wathinj gwathā kamu/ mo ka kathim piti di'd ki e mo tani a'di minu yuk ka manmii miinyçal mo. Dhali hili wakki/ a'di yim min ma kathim piti wu mo tani ayim di'd ki 'kus 'peni gwoŋkan yan mo dhali wakki/ a'di masha'di wathinj gwathā kamu/ mo tani a'di ta'da manmii miinyçal yisa.

⁴ Dhali ki mii gi wakan si'da/ mo tani iwak pem, um wukin mo gom gwoŋkan jin ćinu ki buŋwar is ma Kristhos mo be. Haali/ a'di wakan mo tani shwane/ um ta uni goma ciŋ kamu/ mo a'di jin 'de'kkunu 'peni mowu ki ana mina dho'th maman goma Arumgimis mo be.

⁵ Ki ana 'kona ki e mo e buŋwar is mo tani mon'dap e gi miinthus bana gun 'mera gwoŋkan jin ćinu e mo tani 'kon mmowagas e tom buŋwar is bana mo mmodho'th maman gom mowu mo.

⁶ Hili shwane/ ana 'cułkunu mo 'peni gwoŋkan jin ćinu mo. Ana wukina mo gom a'di ćaan jin

bu'thki ana ki çin̄kina/ mo, ki ana mina 'koki mii to ki gwoñkan̄a dhamo/ jin 'kwarkunu mo, hili ki ana mina mii to ki mondiki/en this gi Shi/in mo be.

Gwo gi Toju Bwajin Dina Miinthus e Bwaman mo

⁷ Ata mina ana i/o mo sa/? A/ana mina o ki gwoñkan̄a jin çinu mo tani ta miinthus mo 'taa? Dhalku/ ki tosh kan. Hili wakki/ gwoñkan̄a jin çinu mo midi 'taki pi mo tani aha/ mina 'taki mol miinthus nyith mo be. Aha/ mina 'taki mol 'ban a'di jin ta mon'thoth bwa wakki/ gwoñkan̄a jin çinu diki o gwo mo ki: Dhalki /e bwa ki mii i'thoth mo ma.

⁸ Hili miinthus mo tani mmogama a'di bway e gwoñkan̄a jin 'kwarkunu mo tani a'di wagaski'da ris to gun 'thothubwa e aha/ mo. Ki dar gi gwoñkan̄a jin çinu mo tani miinthus wuki'd ka mak mo.

⁹ N̄twa/ a/ mo tani aha/ çabkina ki e mo ki dar gi gwoñkan̄a jin çinu mo. Hili ki gwoñkan̄a jin 'kwarkunu pu'dki'd mo tani miinthus waça'd mo dhali aha/ wukina mo be.

¹⁰ Gwoñkan̄a a'di yin jin oki gwo is gom mondiki/ e mo tani a'di gamkika/ wu nycine/ mo.

¹¹ Haali/ miinthus mmogamkina a'di gway e gwoñkan̄a jin 'kwarkunu mo tani a'di he'kki aha/ e mo dhali ki a'di mo tani a'di 'koshki aha/ jwa mo be.

¹² Wakan be gwoñkan̄a jin çinu mo a'di kogu mo. Dhali gwoñkan̄a jin 'kwarkunu mo a'di kogu mo dhali ta jin kar/e mo dhali ta jin 'boro'd mo be.

¹³ Mina a'di jin ta jin 'boro'd kal mowu gom aha/ mo 'taa? Dhalku/ ki tosh kan. Miinthus a'di be a'di miiki mo jin wunu e aha/ mo e a'di jin 'boro'd ki miinthus minu 'taki tor ki a'di nta miinthus mo be

dhali ki gwoŋkan jin 'kwarkunu mo a'di midi 'taki war ki miinthus jin shi/ashi/ mo be.

¹⁴ Ana misha gwo ki gwoŋkan jin çinu mo a'di ta to gi shi/in mo. Hili aha/ tana to gi shuman is mo jin yolkunu mo e bwamme'd gi miinthus mo.

¹⁵ Aha/ dinaki mish gwo 'ban gom miim pem gana/ mo. Haali/ aha/ dinaki mii a'di jin oyaa/ bwa mo. Hili aha/ miikina a'di yin jin shi/kika/ i e mo.

¹⁶ Hili wakki/ aha/ miina to jin dika/ ki o bwa mo tani aha/ gamkina gwo me'd mo ki gwoŋkan jin çinu ta jim 'borga/ mo be.

¹⁷ Haali/ kan mo tani a'di diki ta aha/ jin miiki a'di mo, hili miinthus jin çabki'd e aha/ mo be.

¹⁸ Haali/ aha/ misha ki tom 'borgaŋ kamu/ yisa çabki'd e aha/ mo, a'di jin ta buŋwar is gi shuman is pem mo. Aha/ misha bwa o gom a'di jin 'boro'd mo, hili aha/ mola a'di mii mo be.

¹⁹ Haali/ aha/ dinaki mii tom 'boro'd jin oyaa/ bwa mo, hili tonthus jin 'teka/ bwa mo tani a'di imiikika/ mo be.

²⁰ Hili wakki/ aha/ miina to jin diki oyaa/ bwa mo tani a'di diki ta aha/ jin miikina a'di mo, hili miinthus jin çabki'd e aha/ mo be.

²¹ Wakan mo tani aha/ gamkina gwoŋkan bwa kan me'd jin oka/ bwa mmomii ki 'bore/ mo tani hili tonthus a'di ishki'd ki 'dish 'dish hila/ mo.

²² Haali/ aha/ 'bora bwa ki 'bor mo e gwoŋkan ma Arumgimis jin çinu mo e isi bwaman is pem mo be.

²³ Hili aha/ mishkina e tom buŋwar is pem mo gwoŋkan gi bwaŋ kamu/ aski'd mo ki gwoŋkan ma dum pem mmokar aha/ mmota çiŋkina/ gi gwoŋkan gi miinthus jin çabki'd e tom buŋwar is

pem mo be.

²⁴ Ayy aha/ jin dinaki ta buye/ wathim pa mo. Kaja midi 'cuk² aha/ mo 'peni bunjwar is gi mowu yan mo?

²⁵ 'Bora'bor ka Arumgimis eya Yesus Kristhos Tapam bana mo. Dhali wakan mo tani aha/ ki is pem miikina gwoŋkan ma Arumgimis jin çinu ka dum pem mo dhali hili ki shuman is pem mo tani aha/ miikina gwoŋkan gi miinthus mo be.

8

Mondiki/e e Shi/in mo

¹ Gom a'di gi wakan mo tani miiwaķ diki di mo shwane/ gom uni gwansan kun 'kokin eya Kristhos jin ta'da Yesus mo be.

² Haali/ gwoŋkan gi Shi/in gi mondiki/ e eya Kristhos jin ta'da Yesus mo tani a'di karki aha/ ki 'kus 'peni gwoŋkan gi miinthus mo dhali mowu mo be.

³ Haali/ Arumgimis 'baarki a'di jin mola gwoŋkan jin çinu mii mo haali/ a'di 'ka'da'd mo e bunjwar is mo mmohashkina a'di Ya/m pitinj gana/ mo e jamas gi bunjwar is gi miinthus jin shi/ ashi/ mo dhali gom miinthus si'da/ tani a'di wakki miinthus e bunjwar is mo be.

⁴ A'di mii'd kan ki mo ma ķar/ e gi to jin dota gwoŋkan jin çinu mo minu thim e ana mo kun 'koki bath³ bunjwar is mo hili mmobatħ⁴ Shi/in mo be.

⁵ Haali/ uni gwansan kun 'ko 'ko'd e bunjwar is mo tani dhuna dum buni ki to gi bunjwar is mo. Hili uni gwansan kun 'ko 'ko'd e Shi/in mo tani dhuna dum buni ki to gi Shi/in mo be.

⁶ Mmodhuwa du 'ko'di buŋwar is mo tani ta mowu mo be. Hili mmodhuwa du 'ko'di Shi/in mo tani a'di ita mondiki/e mo dhali monku'th is mo be.

⁷ Haala du caan jin karu 'ko'd e buŋwar is mo tani a'di ta 'kup ka Arumgimis mo. A'di diki gam me'd ki gwoŋkan ma Arumgimis jin c̄inu mo. Ka jin gana/ a'di moli mii mo be.

⁸ Dhali uni gwansan kun 'kon e buŋwar is mo tani uni molona Arumgimis 'bor bwa i is mo be.

⁹ Hili um 'koki 'ko e shuman gi buŋwar is mo. Um 'kon e Shi/in mo be wakki/ Shi/in ma Arumgimis ka jin gana/ di'd e um mo. Wathi/ jin dara'd gi Shi/in ma Kristhos mo tani a'di diki ta jim pití mo be.

¹⁰ Hili wakka Kristhos di'd e um mo tani ba buŋwar is bum wukin mo gom miinthus mo tani shi/in bum 'kon ki e gom mo ma ƙar/e mo be.

¹¹ Waƙki/ Shi/in gi a'di jin 'de'kki'da Jesus 'peni mowu di'd e um mo tani a'di jin 'de'kki'da Kristhos jin ta'da Jesus 'peni mowu mo tani midi ci mondiki/e mo ki buŋwar is bum kun mishi wu si'da/ mo ki Shi/in pití jin di'd e um mo be.

¹² Dhali wakan mo, iwaƙa, ana 'kon ma mure/m'ba/ mo, yisa gom buŋwar is yisa mmobath̄a ana buŋwar is yan mo be.

¹³ Haali/ waƙki/ um 'ko 'ko'd e buŋwar is mo tani um mini wu mo be. Dhali hili waƙki/ ki Shi/in mo tani um ki 'kosh mii gi buŋwar is jwa mo a'di imina umi 'ko e mo.

¹⁴ Haala ris uni gun shuna Shi/in ma Arumgimis bway mo tani uni ita iya/ ma Arumgimis mo be.

¹⁵ Haali/ um 'koki bu'th shi/in mmota c̄inkina/ dok/e mmobit̄ mo e mo ma ƙo/ is mo. Hili um

bu'thki shi/in mmota iya/ mo. Me'd jin gwokina ana mo ki: Abba Ababa.

¹⁶ A'di ta Shi/in ki is piti jin oki gwo nyakki shi/in bana ki ana tana uçi ma Arumgimis mo be.

¹⁷ Dhali wałki/ ana tana uçi kan mo tani ana tana imankal mal mo, imankal mal ma Arumgimis mo dhali imannyał mal wał ka Kristhos wałki/ ana mina isi 'kosh ka nyor nyakki a'di mo ki ana minu nyak dhu ki ca ki a'di mo.

¹⁸ Aha/ ḥosha ki mo gi isa nyor jin di'd shwane/ diki ha me'd mmodhu ka par 'ban ki monyca jin minu ṫor ana eya tente/ yilan kamu/ mo.

¹⁹ Haali/ to kun uku mo tani uni cōrkina cor ki mo/o bwa ki 'bi'th gom mo jin minu ṫor uçi ma Arumgimis eya tente/ mo be.

²⁰ Haala ris to kun uku 'kon mmogam me'd mo mmowar mmopu/ mo be. Uni yisa ki bwam bunij gana/ yisa, hili ki bwa gi a'di jin dhu uni ki mo ma 'ten kape/ mo.

²¹ Haali/ to gun uku uni, ki is buni minu 'cuk mo 'peni mondek buni gi mompu/ mo dhali bu'th mo jin dhunuwa dhu ki 'kus mo gi monyca gi uçi ma Arumgimis mo be.

²² Ana misha ki aris to gun uku ołkonkin mo ki isa nyor ma dho'th imontal 'de/ mo ntagi shwane/ mo be.

²³ Dhali yisa jasi to gun uku uni 'cena, hili ana ki is bana mo, ana gun takina maman gi Shi/in ntwa/a/ a/ mo ołkonkina isi bwaman mo me'd jin cōrkina ana aɔcor gom mo jin budhuwa bu'th ka bas gi iya/ mo jin ta mo gi wanu bungwar is bana 'ba/ mo be.

²⁴ Haali/ e mo ma 'ten kape/ yan mo tani ana takunu is ki me'd mo be. Hili mo ma 'ten kape/

jin mishu mo tani a'di diki ta a'ten kape/ 'te/ mo. Haali/ a'dija jin ta'd ga 'ten kape/ gom to jin misha a'di mo?

²⁵ Hili wakki/ ana tana ga 'ten kape/ ki to gun 'kona ana ki mish mo tani ana çorkina açor gom a'di ki bwa jin 'kuju mo ki 'kari'th mo be.

²⁶ Wakan si'da/ Shi/in wothki ana e mon'ka'd is bana mo be. Haali/ ana 'konaki mish to 'tho mo me'd jin mina ana mii 'tho mo ka ba/. Hili Shi/in ki is piti a'di woth gwo is gom ana mmowuwa shure/ ki nyanye/ ki gwo mo.

²⁷ Dhali a'di jin n̄apki'da duñ 'kwani mo tani a'di mishki a'di jin ta'da adu gi Shi/in mo haali/ Shi/in a'di wothki gwo is gom uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel isi ki bwa ma Arumgimis mo be.

Mmopi Mii E ki Nyanye/ mo

²⁸ Haali/ ana misha mo ka ris to nyaku/ mii ki 'bore/ gom uni gun enena Arumgimis mo, gom uni gun yükkunu mo mmomii waki bwam piti mo be.

²⁹ Haali/ uni gun mishkina a'di nt̄wa/a/ mo tani uni i'kawurkina a'di mo mmonyak jamas ki Ya/m piti jin mina a'di ta abwa nyara/ ibwam ikam ka ris mo.

³⁰ Dhali uni gun 'kawurkina a'di mo tani uni iyukkina a'di si'da/ mo dhali uni gun yukkina a'di mo tani uni idhukina a'di ki mo ma kar/e mo dhali uni gun dhukina a'di ki mo ma kar/e mo tani uni idhukina a'di ki monyca si'da/ mo be.

³¹ Haali/ a'di gi wakan mo tani ana mina i/o kata gom gwo gwansan mo? Wakki/ Arumgimis ta a'di gom ana mo tani aja a'di jin midi ta 'kup ki ana mo sa/?

³² A'di jin diki non Ya/m pitiŋ gana/ mo hili a'di ciki a'di mmowu mo goma ris ana 'baar mo tani mina a'di diki ci ana aris to ki nyanye/ka 'the si'da/ nyakki a'di mo 'taa?

³³ Kaja a'di jin midi kar toŋ kamu/ ṭal 'de/ m'ba/ uni gun kwanykin ma Arumgimis mo? A'di ta'da Arumgimis jin kar wathi/ ki mo ma kar/e mo be.

³⁴ Kaja a'di jin midi waŋa waŋ mo? A'di ta'da Yesus Kristhos 'taa? jin wuki'd mo. Nye, a'di 'teyi jin 'de'kkunu 'peni mowu mo, a'di jin di'd ka bim poros ma Arumgimis mo, a'di ka jin gana/jin woth gwo is gom ana mo.

³⁵ Kaja a'di jin midi kwa/ ana bwa 'peni mo/ en ma Kristhos mo? Mmomina to ṭo'c 'kus 'taa? Mmo'ko ka cis 'taa? Mmo'kosha 'kwaniya 'kosh 'taa? Mmomina te/ 'kosh 'taa? Mmo'ko ki dar gi burrinye/ 'taa? Walla mmo'ko e mo jin ṭagu wu mo 'taa? Walla gandala turga/ 'taa?

³⁶ Wakan be a'di 'kwarkunu mo ki:
Aman 'koshkunu jwa iyula tente/ gom gway pini.
Aman 'kokunu mmodhu mo me'd ka'bal gun susu mmo'cith 'kus mo be.

³⁷ Yisa. Ka ris to gwansi 'baar mo tani ana tana imanpi mii e ki nyanye/ e a'di jin enki ana mo be.

³⁸ Haali/ aha/ misha mo ki isa dun gana/ ki mowu walla mondiki/ e walla iman'doyu gwo walla mom'bi'th kun molu gadhir walla to gun 'kon shwane/ walla to gun mini 'ko yilanj kamu/ walla mom'bi'th

³⁹ walla montur walla mon'kul walla toŋ kamu/ ṭal 'de/ jin uk̄u mo tani midi mol ana bwa kwa/ 'peni mo/en ma Arumgimis jin di'd eya Kristhos jin ta'da Yesus Tapam bana mo be.

9

Mmokwanykin ma Arumgimis 'Kwani ma Is-rayiil mo

¹ Aha/ ona gwoŋ gana/ eya Kristhos mo. Aha/ dinaki ta ṭor mo. 'Twa/ma dum pem ḁalki aha/gwo o e Shi/in Dheleladhelel mo

² ki aha/ takina gi bwan diṭi'd jin caaca mo dhali aha/ dinaki da᷍ she/ 'pe'd eya dum pem mo.

³ Haali/ aha/ mina 'taki ṭoshi ki aha/ ki is pem minu jee is jwa mo dhali 'cith 'twa/ 'pena Kristhos gom gway gi ikam pem gun tana bas pem ka yi'c mo.

⁴ Uni gun ta 'Kwani ma Israyiil mo dhali uni gun ta iya/ kun cila to mii mo dhali uni gun cila monyca mo dhali gwo jin gamu me'd mo dhali gwoŋkan jin cikunu mo dhali gwo gi luŋu mo dhali gwo jin onu is mo be.

⁵ E uni a'di icil ma idhana baba mo dhali 'pena yi'c buni isi ki buŋwar is mo tani a'di nta'da Kristhos jin diki'da po/ aris to 'baar mo, a'di jin ta'da Arumgimis jin 'boru mii ki sule/ sule/ ya ye 'ba/ nnii mo. Amen.

⁶ Hili a'di yisa ta gwo ma Arumgimis jin ushki me'd mo yisa. Haali/ uni 'baar gun piyin 'peni uci ma Israyiil mo tani ta unij gana/ ma Israyiil yisa.

⁷ Dhali uni 'baar mo 'koki ta uciŋ gana/ ma Ibrahiim mo haali/ uni ita kun piyin mo 'peni a'di. Dhali hili uni gun pikin 'pena Is/hak mo tani uni ita emen kun yerkunu gway ŋ'ko'd mo be.

⁸ 'Pemen gwo yan diki ta jasi gwo gi tana uni uci gi buŋwar is mo 'te/ uni kun ta uci ma Arumgimis mo. Hili uni ta uci gi gwo jin onu is mo kun ta emen kun yerkunu gway ŋ'ko'd mo be.

⁹ Haali/ gwo jin onu is yansan mo o gwo mo ki: Ki mo ɬaan mo tani aha/ mina dok̄ ka nyan'ko'd mo dhala Saarah midi ta gi ya/ mo be.

¹⁰ Dhali a'di ta jasi kan yisa. Hili si'da/ me'd jin bwaakin ma Ripka uci ki wathin gwatha 'de/ mo tani ababam bana jin ta'da Is/hak mo tani

¹¹ bala ki uni 'konuki dho'th naskina/ mo tani dhali 'koki mii tonj kamu/ jin 'boro'd mo walla jin shiyi'd mo tani ki bwa ma Arumgimis jin 'kawurkina a'di ntwa/a/ ki mo jin kwanya a'diya kwany midi di ki sule/ mo tani yisa jasi gom mii yisa, hili goma yuk piti mo tani

¹² a'diyim ṭorkunu gwo ki a'din gwanyjak̄a/ imidi mii to gom a'di jin ta dhuru'c mo be.

¹³ Me'd gwo jin 'kwarkunu mo ka: Yakuub a'di enka/ mo be. Hili Iisu a'di i'teka/ bwa mo be.

¹⁴ Ana mina i/o kata si'da/? Arumgimis thu'thki mii mo 'taa? Dhalku/ ki ṭosh kan mo ma.

¹⁵ Haali/ a'di oki'da Musa gwo mo ki: Aha/ mina miimiiya po/ uni gun migā/ miimii mo dhali aha/ mina ko'c eya po/ uni gun migā/ ko'c e nycine/ mo.

¹⁶ Haali/ a'di diki ta to jin 'dapa'd e bwa wathi/ mo walla to jin palkunu mii mo hili a'di 'dapa'd ki momiimii ma Arumgimis mo.

¹⁷ Haali/ Gwo ma Arumgimis kun 'kwarkunu mo oki'da Pirawn gwo mo ki: Aha/ cukina / e mis mo gom 'kup mii yaaseñ gana/ mo mmoṭor mom'bi'th pem e/e mo. Wakan ki gway pem minu ci ki lala'th e mony'ceshi 'baar mo.

¹⁸ Dhali kan mo tani a'di miiki mii apo/ unin tiyan tiya mo kun ona bwa a'di mo dhali a'di 'bi'thki'da du unin tiyan tiya kun ona bwa a'di mo be.

¹⁹ A'di mina umi oyaa/ gwo cikise/ mo ki: Atinta karkina a'di gwo apo/ naskina/ mo? Haali/ kaja midi mish bwam piti roç mo?

²⁰ Hili ki /e wathi/ ja midi thoča Arumgimis gwo ka nyan'ko'd mo? Mina to jin uku o a'di jin uk a'diya ki: Atinta uka/e aha/ kan mo?

²¹ Aman/uka je dina a'di ki ta gi 'bi'th apowa je mmo/uk 'pena jen gabula 'de/ yan ton'kul bwanj kamu/ ki jaro/ mo dhali jan kamu/ jin dinu ki ga/ to mmomiiya?

²² Atinta wakki/ Arumgimis dina gwo ibwa mmotor anyor piti mo dhali mmotor mom'bi'th piti mo tani a'di kalki bwan dit'i'd ki bwa jin 'kuçu/ ki 'kari'th mo dhali ton'kul bwa ma nyor gun ukkunu mo tani a'di ita gom mo gi 'ce'duwa 'ce'd sho'k mo be

²³ mmothosonkina a'di momish mo jin tanu pa gi monycam piti gom ton'kul bwa gi momii miim piti mo be. A'di jin thosonkina a'di ntwa/a/ gom monyca mo

²⁴ me'd isi anayi kun yukkina a'di mo, yisa jasi 'peni 'Kwani Yahuuda/ uni 'cena yisa si'da/, hili 'peni 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo be.

²⁵ Me'd ka jin gana/ jin okina a'di gwo eya Huusha mo ki:

Uni gwansan kun 'koki ta 'kwanim pem mo tani migi/ yuk ki 'kwanim pem mo.

Dhala yim jin dinuki en mo tani
aha/ mina yuk a'di ki jim pem jin enka/ mo be.

²⁶ Dhali e mo yan gana/ mo, e mo jin onu gom uni
mo ki: Um 'koki ta 'kwanim pem mo tani
uni minu yuk ki iya/ ma Arumgimis mo, jin di'd ki
e mo be.

²⁷ Dhali Ishaya a'di cuuki'd mo gom 'Kwani ma Israyiil mo ki: Bala wakki/ aris iya/ ma Israyiil mina e 'taki wa ki emena si'b gi bwam ma gap mo tani hili jasi unin tiya ki daka/ iminu woth mo be.

²⁸ Haali/ Tapa midi dak bwan dwall gwom piti 'kup mo e mony'cesh ki 'bi'th dhali ki 'ta'b mo.

²⁹ Dhali me'd jin torkin ma Ishaya gwo ntwa/a/ mo tani ki:

Wakki/ Tapa Arumgimis gi momis midi diki dhal ana uci mo tani
ana mina e 'taki wa ki 'Kwani gi Pan Saduum
mo dhali mmowar mo me'd 'Kwani gi Pan
Gamuura mo be.

'Kwani ma Israyiil dhali Gwom 'Borga/ mo

³⁰ Dhali ana mina i/o kata? Ki 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ kun 'koki ur mo ma kar/e isho'k mo dhali bu'th a'di mo, a'di a'di jin ta mo ma kar/e yan gi mongam gwo is mo,

³¹ hili ki 'Kwani ma Israyiil kun urki mo ma kar/ e isho'k jin 'dapa'd ki gwonkan jin cinu mo tani uni 'koki ha me'd mo mmothim gwonkan caan jin cinu mo be.

³² Gomata? Haali/ uni 'koki ur a'di isho'k ki mongam gwo is mo hili me'd jin 'dalu a'di ki mii mo be. Uni golkina wosh jin golki'da gol mo be.

³³ Me'd gwo jin 'kwarkunu mo ki:
Hili aha/ 'thikina Sihyuun wosh caan mo jin midi
gol 'kwani mo,

wosh caan jin mina uni ita'k mo.

Dhali a'di jin midi gam a'di gwo is mo tani minu 'koki kar ki mo ma 'the is mo be.

10

¹ Iwaka, adum pem oyaa/ dhali a'thom pem
eya Arumgimis mo gom 'Kwani ma Israyiil ki uni
minu 'taki ta is ki me'd mo be.

² Aha/ kalkina gwo o gom uni mo, ki uni shwakina
nyor goma Arumgimis mo, hili a'di mishkina
uni 'ban mo yisa.

³ Haali/ mmo'kona uni ki ji mol mo gom mo
ma kar/e yan jin pu'dki'd mo 'peni Arumgimis mo
dhali mmosimma uni mii e mo mmotel mo ma kar/
em buni sho'k mo tani uni 'koki dhu is buni 'ko'di
me'd mo ma kar/e ma Arumgimis mo be.

⁴ Haala Kristhos a'di ta jinj 'ko'd gi gwoŋkan jin
çinu mo, ka ris 'kwani ka 'dete/ 'dete/ kun tan gi
mongam gwo is mo minu dhu ki mo ma kar/e mo
be.

⁵ AMusa 'kwarki gwo mo ki, wathi/ jin boṭo'd ki
mo ma kar/e jin 'dapa'd ki gwoŋkan jin çinu mo
tani midi çab'e a'di mo be.

⁶ Dhali hili, mo ma kar/e jin 'dapa'd ki gwo jin
gamu is mo tani a'di o gwo mo ki: Dhalku/ki o gwo
eya dum pini mo ki: Kaja a'di jin midi se momis
mo? (ki a'di midi thula Kristhos ka 'cesh mo)

⁷ walla, Kaja a'di jin midi thul jis jwa mo? (ki a'di
midi guya Kristhos ka pije/ 'peni mowu mo.)

⁸ Hili gwo wakata okunu mo? Gwo 'dishki /e is
mo, eya le'd pini mo dhali eya dum pini mo (a'di
jin ta gwo gi mongam is jin cikina aman mo be).

⁹ Haali/ wałki/ /e mini pi gwo ki 'twam pini ka
Yesus ta Tapa mo dhali gam gwo is ka dum pini
ka Arumgimis 'de'kki a'di 'peni mowu mo tani /e
minu woṭh mo be.

¹⁰ Haali/ wathi/ jin gam gwo is ka dum piti mo tani wakan a'di karu ki mo ma ƙar/e mo be. Dhali a'di jin piki gwo ki 'twam piti mo tani dhali kan, a'di woθhkunu mo be.

¹¹ Gwo ma Arumgimis jin 'kwarkunu o gwo mo ki: Wathinj kamu/ 'de/ jin gamki a'di gwo is mo tani yisa minu kar ki mo ma 'the is yisa.

¹² Haali/ mo ma gwar 'de/ diki di e bwaman Wathi/ Yahuuda/ mo dhali Wathinj Griki mo. Tapa a'di ta Tapan 'de/ goma ris 'kwani 'baar mo dhali ta a'di jin ci mom piti jin tanu pa mo apowa aris uni kun yuk a'di mo be.

¹³ Haali/ aris 'kwani ka 'dete/ 'dete/ kun mini yer gway gi Tapa mo tani uni iminu ta is ki me'd mo be.

¹⁴ Hili 'kwani mini yuk a'di kata mo, uni kun 'koki gam a'di gwo is mo? Dhali uni mini gam a'di gwo is kata mo, uni gun 'koki ciƙ gwo ki sule/ sule/ mo? Dhali uni mini ciƙ gwo kata ki dar ga manci gwo mo?

¹⁵ Dhali 'kwani mini mish gwo ci kata mo? hili isi ciki/ uni minu 'taki mii hash mo ba/. Me'd gwo kun 'kwarkunu mo ki: Sho'k gi uni gwansan kun ciƙi gwom 'borga/ mo tani wani jarowa?

¹⁶ Hili uni 'baar 'koki ci is ki gwom 'borga/ yan mo. Haali/ a/Ishaya o gwo mo ki: Tapa gamkin maja gwo is jin ciƙa a'di 'peni aman mo?

¹⁷ Wakan mongam gwo is pu'dki'd 'peni a'di jin ciƙunu mo dhali a'di jin ciƙunu mo tani pu'dki'd 'peni gwo jin ciƙunu mo goma Kristhos mo be.

¹⁸ Dhali hili aha/ dotkina gwo mo ki: A/ki 'kona uni ki ciƙa? Ka jinj gana/ uni ciƙkin mo be. Haali/ 'Twam buni yaki'd ki lala'th isi mony'ceshi 'baar mo.

Dhali gwom buni taki'd ki 'pemen gi mony'cesh mo be.

¹⁹ Dok/ e aha/ dota gwo mo ki: A/ki 'Kwani ma Israyiil 'koki mish gwo 'bana? Ntwa/a/ Musa o gwo mo ki:

Aha/ mina kar /e mmota'c bwa gom uni gun 'koki ta kal mo.

E kal jin ta pus mo tani aha/ mina kar /e mmosh-waa nyor mo.

²⁰ Dhala Ishaya o gwo wakan ka daran du mo ki:

Aha/ gamkunu ki uni gwansan kun 'koki ḥap aha/ mo.

Aha/ ṭorkina is pem eya tente/ gom uni gwansan gun 'koki dota hha/ mo be.

²¹ Hili gom 'Kwani ma Israyiil mo tani a'di ki o gwo mo ki: Ka tee 'peni mon'thamo/ aha/ he'thkina me'd pem e 'kwani kun tana iman/ush gwo ha e mo dhali kun ta 'kwani kun ta ca'ckon ki ca'ckon mo be.

11

'Kwani ma Israyiil kun 'Kokini Daka/ mo

¹ A'di dotka/ gwo dok/e mo ki: Arumgimis wakki 'kwanim piti mo 'taa? Dhalku/ ki tosh kan. Aha/ ki is pem tana Wathi/ ma Israyiil mo, emen ma Ibrahiim mo, dhali aha/ tana jim ma wak ma Benyamiin mo be.

² Arumgimis diki wak 'kwanim piti mo, uni gun 'kawurkina a'di mo. Dhali 'kona um ki misha, Gwo ma Arumgimis jin 'kwarkunu mo o gwo ki Iliyya a'di jin wothki'da Arumgimis gwo is apo/ 'Kwani ma Israyiil mo 'taa? Mmo/o gwo mo ki:

³ Tapa uni 'koshki /e imanci gwom pini mo. Uni 'ce'dki mo jin karu mmomiiya basa 'cesh gom /e

sho'k mo dhali aha/ dhalkunu, aha/ 'de/ mo. Dhali uni ḥapki mondiki/em pem mo.

⁴ Hili Arumgimis thok a'di gwo kata mo sa/? A'di thok a'di gwo mo ki: Aha/ dhukina 'kwani ki is pem kun tana alaapi pesu/ mo kun 'koki luŋ ki jin 'kupa'dupun goma Baal mo.

⁵ Dhali wakan si'da/ ki mo yan mo tani 'kwani 'kokini daka/ kun kwanykunu ka 'the mo be.

⁶ Hili wakki/ a'di ka 'the mo tani a'di diki ta to mmo'dap ki mii mo. Wakki/ a'di diki wakan mo tani a'the midi diki ta a'the mo be.

⁷ Dhali ki gwonta si'da/? 'Kona 'Kwani ma Is-rayiil ki bu'th mo a'di jin ḥapkina uni mo. Uni gun kwanykunu mo tani uni bu'thki a'di mo. Hili unin tiya 'bi'thkunuwa du mo be.

⁸ Me'd gwo jin 'kwarkunu mo ki:
Arumgimis ki ci bwa eny'ce'd mo,
ki em buni mini 'taki 'koki mish mo mo dhali 'ce
si'da/ mini 'taki 'koki cič gwo mo,
ntaga teenj gana/ yansan mo.

⁹ Dhala Dawuu'd o gwo mo ki:
Dhalka ayuč jin yuka uniya yuč mmotul 'kup mo
tani warki'd ki mo jin ceshuwa cesh mo
dhali ka gume/ si'da/ mo

dhali wosh jin gol uni mo dhali jin garr uni 'kus
mo.

¹⁰ Dhalki em buni warkin ki mondthurumi'd mo ki
uni mini 'koki mish mo mo,
dhali dhalka apom buni mmogomki'd ki sule/
sule/ mo.

*Bway Mowoth gom 'Kwani kun 'Koki Ta 'Kwani
Yahuuda/ mo*

¹¹ Wakan aha/ dota gwo mo ki: A/ki uni golkunu jin mina uni 'taki bit mo 'taa? Dhalku/ ki t̄osh kan. Hili gom gwon dhañ buni mo tani a'di ipu'dkina mowoth e 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo be. A'di gi wakan mo tani a'di idhu 'Kwani ma Israyil mmota atacum bwa mo.

¹² Dhali waꝝki/ gwon dhañ buni ta 'pemen pa mo gom 'kwaniny'cesh mo tani dhali waꝝki/ miim buni kun ush me'd mo ta tom pa mo gom 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo tani bakata 'te/ 'peni 'tu'd buni mo?

¹³ Hili aha/ ᲊorkina um gwo mo um kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo. Ma isi me'd jin taka/ amankaru ki she/ gom 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo tani miim pem mmomii to mo tani ek̄kika/ mo be

¹⁴ jin minu dhu gwasi 'Kwani Yahuuda/ mmota'c bwa mo dhali ki mii gi wakan mo tani unin tiya takunu is ki me'd mo be.

¹⁵ Dhali waꝝki/ gwo waꝝ buni ta 'pemen jin wanuwa wan 'ba/ mo mmot̄al isa 'de/ mo gom 'kwaniny'cesh mo tani mombu'th buni midi ta 'pemen wakata mo? Hili mondiki/e 'peni mowu 'te/ mo.

¹⁶ Dhali wakki/ ara gana'th 'peni maman to jin ta jin twa/a/ jin c̄inu mo ta jin k̄ogu mo tani wakan si'da/ min ma gabul piti ka 'duntula/ ta jin 'k̄ogu mo. Dhali wakka birman ta jin k̄ogu mo tani wakan si'da/ abim piti mo be.

¹⁷ Dhali hili waꝝka bin tiya k̄wa/kunu mo tani dhali/e jin tana ale/ 'te/ 'pena setuun jin 'kaki is piti 'te/ k̄amkunu mo e embul buni mo tani mmonyak pa ta ki cwa setuun 'te/ mo tani

18 dhalku/ ki kar 'ba/ ki ca eya bi 'te/ mo. Dhali waƙki/ /e kar 'ba/ ki ca mo 'te/ tani kayi gwo e ki /e a'di idiki ṭela birman sho'k mo, hili abirman ćaan jin ṭelki /e sho'k mo be.

19 /E mini o gwo mo ki, abi 'ce'dkunu wakan jin migā/ 'taki ta ƙamkin ki a'di mo.

20 A'di ta gwoŋ ganayi. Uni 'ce'dkunu mo haali/ uni dar gi mongam gwo is mo. Hili /e ntelki mo gi gamu gwo is sho'k mo 'te/. Wakan dhalku/ 'ba/ ki kar ki ca mo hili doshi ki jiŋ ko/ mo ma.

21 Haali/ waƙki/ Arumgimis diki ṭor momiimiim piti apo/ abiny cwa ka 'kup 'de/ mo tani wakan si'da/ a'di midi diki ṭor a'di ki /e mo be.

22 Hili a'di mo ma, mo jin miin ma Arumgimis ki bwāŋkush mo dhali mo jin miinuwa jisa ki 'bi'th ka kar/e 'peni Arumgimis mo. Jisan ƙar/e yan 'kup ki uni gwansan kun bit̄kin mo, hili Arumgimis midi mii ki bwāŋkush gom /e mo waƙki/ /e mini ća'b ki sule/ e mo gi bwāŋkush piti mo. Waƙki/ a'di diki wakan mo tani /e si'da/ minu 'cith mo be.

23 Dhali kan si'da/ gom kun tiya mo tani waƙki/ uni mini 'taki buk 'twa/ 'peni mo jin ushu gwo gam is mo tani uni minu ƙam mo be. Haali/ Arumgimis ta gi mom'bi'th mmokam uni dok/e mo be.

24 Haali/ waƙki/ /e 'cithkunu 'peni cwa setuun jin 'kaki 'pen piti ka 'kup 'de/ mo dhali /e ƙamkunu ki ća'ckon mo /e jin diki di ka 'kup 'de/ e cwa setuun jin ću'thkunu mo tani bakata imin ma biny cwa ka 'kup 'de/ ƙam ka nyan'ko'd dok/e e cwa setuun buninj gana/ mo.

Mo gi Tuku 'Kwani ma Israyiil Is mo

25 Ki um mini 'koki 'ko ki ji mol mo mo e mohe'k em bum mo tani aha/ŋapa um mmomish gwo 'ban mo, a'di jin ta gwo jin bagu mo, iwaŋka. A/usiny'ce pu'dki'd e 'ban gi 'Kwani ma Israyiila tiya mo ntaga waambuhany 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ 'tu'dkunu mo mmopu'd mo be.

26 Dhali wakan si'da/ aris 'Kwani ma Israyiil iminu ta is ki me'd mo be. Me'd gwo jin 'kwarkunu mo ki:

Ka man'cuŋa 'cuk 'ba/ mo midi pu'du/ 'pena Si-hyuun mo tani
a'di midi dhi'th mo gi ushuwa ush gom Arumgimis
sho'k mo 'pena Yakuub mo be.

27 Dhali a'di yansan midi ta gwom pem jin gamu
me'd nyakki uni mo,
ki aha/ mina kal miinthus buni mo be.

28 Isi gom gwom 'borga/ mo tani uni ta 'kup ka Arumgimis mo gom gway bum mo. Hili isi gom unim piti kun kwanyakina a'di mo tani uni a'di ita ku gi ena a'di gom gway gi ibabam buni kun 'kokin mo ntwa/a/ mo be.

29 Haali/ to kun çinu ki me'd mo dhali ayuk ma Arumgimis uni 'kon ka kanne/ mo.

30 Jasi me'd jin 'kokina um mo mmo/ usha Arumgimis gwo ha e mo tani hili shwane/ um bu'tki momiimii piti mo gom mo jin usha uni gwo mmoha e mo be.

31 Wakan uni ushki gwo ha e mo jin mina uni 'taki gam momiimii si'da/gom momiimii jin ṭorkunu um mo be.

32 Haali/ Arumgimis tulki'da aris 'kwani 'baar 'twa/ mo mmo/ush gwo ha e jin mina a'di miimii apo/ uni 'baar mo be.

³³ Ayy mmo'kula mo jin tan ma Arumgimis pa ki 'kul mo dhali ayuł piti mo dhali momish gwo 'ban ma Arumgimis mo. Mmotheke'th gwon dwall piti wanu imola dhali mmothuł bway piti ki e mo tani wanu imola.

³⁴ Haali/ kaja mishki'da adun Tapa Arumgimis mo walla aja ita'da manlogom a'di gwo mo?

³⁵ Walla aja a'di jin çiki a'di to jin çinu ki me'd mo ki a'di midi 'taki çi to ka garr 'kus mo?

³⁶ Haali/ 'peni a'di mo dhali ki a'di mo dhali e a'di mo tani aris to 'baar 'kokin mo. Dhali e a'di mo tani dhalki monyca di'd ki sule/ sule/ ya ye 'ba/ mo. Amen.

12

Mmota To jin 'Cithu/ 'Kus jin Di ki E mo

¹ Haali/ a'di gi wakan mo tani aha/ yipa 'kup 'kup ki um mo, iwakł, gom momiimii ma Arumgimis jin mina umi çi is bum ka Arumgimis mo mmota to jin 'cithu/ 'kus jin di ki e mo, jin kogu mo, jin mish ma Arumgimis bu'th mo, jin ta to gi shi/in bum jin lunja uma luñ mo be.

² Dhalku/ mii ki tash me'd 'kwani kun 'koni mony'cesh yan mo ma. Hili aki a/ak mo mmota ga dun this mo ki um mini pal a'di jin ta bwa ma Arumgimis mo jin ta a'dim 'boro'd mo dhali jin mishu bu'th mo dhali jim 'borgañ gana/ mo be.

³ Haali/ ka 'the jin çikunu aha/ mo tani aha/ ona um gwo ka 'dete/ 'dete/ ibwam um ki a'din 'de/ midi diki kar is piti mmoboloç boloç ki bwa mo jin mina a'di mii diki ka kar is kan mo ba/. Hili mmokulum bwa gi talu 'de/ mo aris 'kwani 'baar

ka 'dete/ 'dete/ isi ki shen gwo ma Arumgimis jin gamu is mo jin çinu a'di mo be.

⁴ Haali/ me'd jin tala bunjwar isa 'de/ mo tani ana tana gi tom bunjwar is ka ris mo. Dhala ris tom bunjwar is uni 'koki ta jasi en 'de/ mo.

⁵ Wakan ana bala wana risa e bunjwar is ma Krishhos mo dhali ka 'dete/ 'dete/ mo tani tom bunjwar is ta anan tiya mo.

⁶ Ana çinu to jin çinu ki me'd mo ki she/ ki she/ mo isi ka 'the jin cikunu ana mo. Dhalki ana miina to ki uni mo ma. Wakki/ gwo jin çinu ki 'twa/, ka para po/ gom mongam gwo is bana mo tani

⁷ wakki/ ta momii to, e momii tom bana mo dhali a'di jin tori gwo mo e gwontor piti mo

⁸ dhali a'di jin malaski'da malas, e malas piti mo dhali a'di jin ci to, ka 'ka'd me'di is mo dhali a'di jin wothki'da woth, ka nyor gana/ mo dhali a'di jin miimii jin miinuwa mii mo ki bwan 'kunyu'd mo be.

Mo gi 'Dapu 'Twa/mo e Miij 'Kwani ma Yesus mo Mmo'ko mo

⁹ Dhalki mo/en wara'd ki jin gana/ mo. Shi/i a'di i e mo tani jin ta jin thus mo. 'Dapi 'twa/ mo e a'di jin 'boro'd mo.

¹⁰ Eni ka rem 'kup mo mmota ikam gana/ mo dhali tayi ashu/um bway mo mmotaka tak ka rem 'kup mo mmotor montak mo.

¹¹ Dhalku/ ki ta tumu'c eya nyor ki sule/ mo ma. Tayi awa'bpa/ e Shi/in mo mmomii to gom Tapa mo.

¹² 'Kunyi bwa mo ma e mo ma 'teñ kapem bum mo. 'Kuci bwa mo ma ki 'kari'th e monto'c bwa mo. 'Dimi 'kup ki sule/ e mon'tho mo ma.

¹³ Nyaki to kun minu ta mo gom imandhunu ki she/ mo. Boti ki mii jin mina ci ta gu'b bum ɣal mo ma.

¹⁴ 'Bori uni gwansan mii mo ma kun ɻo'c um bwa mo. 'Bori a'bor bwa i is mo ma. Dhali dhalki uni ki jee mo.

¹⁵ 'Kunyi bwa mo ma nyakki uni gwansan kun 'kunya bwa mo. Koyi mo ma nyakki uni gwansan kun gwokin mo.

¹⁶ 'Ka'di bwa ki 'ka'd mo ka rem 'kup mo ma. Dhalku/ is ki kar ki ca mo, hili wuyi is ka 'cesh nyakki 'kwani en'thi/ mo ma. Dhalka boloç ki boloç ki sule/ mo.

¹⁷ Dhalki tonthus ki rak_i bway mo a'di jin ta jin thus mo mmokulum gwo ibwa n̄wa/a/ mo a'di jin 'boro'd e bwambor jis/enj 'kwani 'baar mo.

¹⁸ Wa_kki/ mishu mii isi mmomisha /e a'di mii mo tani ç_a'bi mo ki mo ma ɭu'th is nyakka ris 'kwani 'baar mo.

¹⁹ Um gun enka/ dhalka ri'c ki ri'c ki is bum mo ki sule/. Hili dhalki a'di ka nyor ma Arumgimis mo. Haali/ a'di 'kwarkunu mo ki: Mo ma ri'c mo tani ta jim pem mo be. Aha/ mina rak_t to ibway mo. A'di ta gwon Tapa mo be.

²⁰ Hili wa_kki/ a'di jin ta 'kup pini 'kosha ɻe/ mo tani çiyi a'di ton_te/ mo ma. Dhali wa_kki/ a'di budha yi'de/ mo tani çiki a'di mmopi mo ma. Haali/ gom mii gi wakan mo tani /e ki wol_a kapany o'di 'kup piti mo be.

²¹ Dhalku/ ki war ki uni gun pinu e ki tonthus mo ma. Hili piya ris tonthus e mo ki miim 'borga/ mo.

13

¹ Dhalka ris 'kwani 'baar ka 'det_e/ 'det_e/ dhu is

'ko'di me'd ma hakuuma jin ta gi 'bi'th mo. Haali/ mom'bitha kamu/ yisa di'da. Hili isi ciki/ 'peni Arumgimis mo be. Dhali uni gwansan kun 'kokin mo tani uni dhukin ma Arumgimis mo be.

² Dhali wakan mo tani uni gun rockin ki mom'bi'th mo tani rockin ki a'di jin ṭorkin ma Arumgimis uni mo. Dhali uni gwansan kun rockin mo tani uni mini 'dap uni ka nyok gi gwon dwall ki is buni mo.

³ Haali/ imanjiya ji 'koki ta ku gi minu ɿo/ mo gom miim 'borga/ mo, hili gom mii shigga/ 'te/ mo. /E mini 'taki diki ɿo/ a'di jin ta gi mom'bi'th 'taa? Dhali wakki/ wakan mo tani miiyi a'di jin 'boro'd mo ma dhali /e mini bu'th momaŋ piti mo be.

⁴ Haali/ a'di ta ɿiŋkina/ ma Arumgimis gom mom'boro'd pini mo be. Hili wakki/ /e tham to mii mo tani ɿo/ki is mo ma. Haali/ a'di diki ɿal gandala turgam piti ka kar 'kup 'te/ mo. A'di ta ɿiŋkina/ ma Arumgimis mo haali/ a'di ta'da mandak bwan dwall gwom piti 'kup ka nyor piti mo goma man-tham mii mo be.

⁵ Haali/ a'di wakan mo tani dhalki a'din 'de/ midi mii kar is piti 'ko'di me'd mo, yisa jasi gom mmothera nyor ma Arumgimis 'te/ yisa, hili si'da/ gom 'twa/ ma du mo be.

⁶ Haali/ gom 'kup gwo jin nyakki'd kan mo tani um mini ɿiya thulpa/ mo haali/ uni gun ta gi mom'bi'th mo uni ta imanmii to goma Arumgimis mo, ɿuthi is mo ki sule/ e to yan ka jin̄ gana/ mo.

⁷ ɿika ris uni to kun ta kun cila uni mo. ɿika thulpa/ e uni gun cil ma thulpa/ mo, dhali ɿiki uni to gun woθhi/ to 'kup mo dhali ɿoki uni gun minu ɿo/ mo dhali taki uni gun minu tak mo.

8 Dhalku/ ki di ka mure/ i'ba/ gom to gi wathinj kamu/ mo, hili isi ciki/ mmo/ena en ka rem 'kup mo. Haali/ a'di jin ene'da mannyak çä'b piti mo tani thimki gwoñkan jin çinu mo be.

9 Gwoñkan kun 'kwarkunu mo kun o gwo mo: / E mini dhalku/ çal ki mii mii mo. /E mini dhalku/ ki mii 'kosha 'kosh mo. /E mini dhalku/ ki mii kwal to mo. /E mini dhalki bwa ki mii 'thoth mo. Dhali gwoñkana kamu/ ma jin 'dapa'd ki gwon tul 'kup yan mo tani o gwo mo ki: /E mini mii ena mannyak çä'b pini me'd is piniñ gana/ mo be.

10 Mo/ en diki ta to jin thudhu mii mo goma mannyak çä'b mo. Dhali wakan mo tani mo/en ki thim gwoñkan jin çinu mo be.

11 Goma 'ban yansan mo tani /e ki mish mo mo. Ka tente/ pu'dki'd mo hila/ jin mina /e mer e mo 'peni mo/ish e mo. Haali/ woþh 'disha'dish mo e ana shwane/ki ana gamkina gwo is ntwa/a/ mo be.

12 Mon'thiny a'di 'baarki'd mo dhali montee a'di pu'dki'd hila/ mo. Wakan dhalki ana þaga mii gi mondhumumi'd ka pije/ mo dhali hitha gongoro/ gi monjkush mo.

13 Dhalki ana miina ki is bana ki dher mo ma, me'd jin miinu e montee mo. Yisa mmomii ki ra'b e mon'kupa su mo dhali e mo jin 'kosh ma suwa 'kosh mo. Yisa e mo jin tanu dhora su dhali e mo jin kanuwa kanthi/ mo. Yisa e mo jin waluwa wal mo dhali e mo jin tanuwa þacum bwa mo.

14 Hili hithi Tapa Yesus Kristhos i is mo ma dhali dhalki gwo ki mii kulum ibwa ntwa/a/ gom bunjwar is mmotë a'di e mon'dap e mo.

Dhalka Kam Bum ki Wak mo

¹ Hili gom wathi/ jin 'ka'da is mo e mongam gwo is mo tani hani a'di mo ma. Hili yisa mmosu'k ki gwo kun 'kon ka ḥwa/m bwa mo.

² Wathin 'de/ gam gwo is ki a'di mishi shwa aris to mo. Dhali wathi/ jin 'ka'da is a'di shwa jasi ton dhii/i'd mo.

³ Dhalku/ ki dhal a'di jin shwa to ki wak a'di jin ga/i to mo. Dhali dhalku/ ki dhal a'di jin ga/i to ki ta ashi/m bwa gom a'di jin shwaki to mo haali/ Arumgimis han a'di mo be.

⁴ /E ja jin midi wak ḥiŋkina/ gi wathiŋ kamu/ mo? A'di ta mii ibwambor tapam piti jin doshchina a'di mo dhali biṭ mo. Dhali a'di minu kar mmodesh mo haali/ Tapa mish a'di kar mmodesh kan mo be.

⁵ Wathin 'de/ karki'da cim 'de/ mmobola kamu/ e ki 'bor mo, ka kamu/ si'da/ kara'da tee 'baar mo ki jiny nyak mo. Dhalka ris 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ mishin ka daran du eya dum buniŋ gana/ mo.

⁶ A'di jin karki'da cim mo tani kar a'di mmotak Tapa mo be. A'di si'da/ jin shwaki to mo tani shwa a'di mo mmotak Tapa mo be, haali/ a'di 'borki'da Arumgimis bwa i is mo, me'd a'di jin ga/ ki to mo tani ga/ki a'di mo mmotak Tapa mo dhali mmo'bora Arumgimis bwa i is mo be.

⁷ Wathin 'de/ 'peni bwam ana yisa di'da jin ca'bki'd gom is piti mo. Dhali jan kamu/ 'peni bwam ana yisa wuki'd gom is piti mo yisa.

⁸ Wakki/ ana 'kona ki e mo tani ana 'kokina ki e gom Tapa mo. Dhali wakki/ ana wuna mo tani ana wukina e Tapa mo. Dhali wakan mo, wakki/ ana 'kona ki e mo walla wakki/ ana wukina mo tani ana tana ku gi Tapa mo be.

⁹ Haali/ gom 'pemen yan kan mo tani aKristhos wuki'd mo dhali diki'd ki e mo dok/e ki a'di midi ta Tapa gi uni kun wukin mo dhali gi uni kun 'kon ki e mo be.

¹⁰ Atinta iwakkina /e akam pini kan mo? Walla /e si'da/ atinta shi/kina /e akam pini mo kan? Haali/ ana 'baar mo mina doshi bwambor ma Kursi ma Arumgimis jin dwallu gwo mo be.

¹¹ Haali/ a'di 'kwarkunu mo ki:
Me'd jin dika/ ki e mo tani a'di ta gwo jin ona Tapa
mo, aris 'kupa'dupuni 'baar mo mini lun
aha/ mo
dhali arisa le'di 'baar mo mini ci 'twa/ manj goma
Arumgimis mo be.

¹² Wakan ana ka 'dete/ 'dete/ mina mii ci is banan
gana/ mo ka 'dete/ 'dete/ ka Arumgimis mo.

Dhalku/ ki Dhala Kam Bum Golu mo

¹³ Dhali wakan dhalkina dok/e ki waka wak ka rem 'kup mo. Hili yisa si'da/ mmogam gwo me'd ki sule/ sule/ mo mmokar to jin golo'da gol mo walla mmonona kan ki bway mo.

¹⁴ Aha/ misa dhali lalu sho'k ki gwo e Tapa Yesus Kristhos ki tonj kamu/ jin ga/u ki is piti yisa di'da. Hili a'di ta to jin ga/u gom macin tiya, uni kun kulum a'di ibwa ki a'di ta to jin ga/u mo be.

¹⁵ Wakka kam pini raku mo goma shwantom pini mo tani /e dok/e bathi mo/en yisa. Dhalku/ ki dhal tonte/ jin shwana /e ki ci a'din tal 'dej kamu/ jin wun ma Kristhos sho'k mmo'ce'd mo.

¹⁶ Wakan dhalku/ ki dhal to jin 'boro'd gom /e mo tani soru ki a'di ta tonthus mo.

¹⁷ Haali/ Bampa/ ma Arumgimis diki ta 'pemen gwo gom tonte/ mo dhali tompi mo 'te/. Hili gom

mo ma kar/e mo dhali mo ma ku'th is mo dhali
mon'kuny bwa e Shi/in Dheleladhelel mo be.

¹⁸ A'di jin miiki to wakan goma Kristhos mo tani
mish ma Arumgimis bu'th mo dhali ta a'din gana/
jin maña 'kwani mo be.

¹⁹ Haali/ a'di gi wakan mo tani dhalki ana ura
to jin midi dhuwa dhu ki mo ma ku'th is mo dhali
mmo_{tel} sho'k ka gam 'kup mo.

²⁰ Dhalku/ ki dhal gwon tonte/ ki 'ce'da tu'c ma
Arumgimis sho'k mo. Aris to 'baar mo ka jin gana/
dhelelkin mo. Hili a'di ta to jin thamu mii mo gom
macin tiya kun dhu tiya mmota'k mo gom to jin
shwakina uni mo be.

²¹ A'di ta miim 'borga/ mmo'koki 'ka shum walla
mmopi yimana mura'th jin ka/u ki ŋah ŋah mo
walla mmo'koki mii ton tiya ki suny suny kun mini
dhala kan mmokol mo.

²² Mongam gwo is jin takina /e mo tani kari a'di
ki is pini um ka Arumgimis mo ma. Bwam 'boro'd
gom wathi/jin diki cu gwon dwell ki is piti mo gom
to jin gwona a'di 'kus mo.

²³ Dhali hili a'di jin shi/i bwa 'kup mo tani waku
mo be, wakki/ a'di shwaki to mo haali/ a'di yisa
mii'd me'd mii 'peni mo gi gamu gwo is yisa. Haali/
aris to gun miinu ki dar gi mongam gwo is ki suny
suny mo tani ta miinthus mo be.

15

*Mani Amannyak Ca'b Pini mo, Yisa Is Pinij
Ganaa*

¹ Ana uni gun 'bitha is mo tani mina mii kal to gi
uni gun 'ka'da is kun aṭha/aṭh mo dhali mmo'koki
manj is bana mo be.

² Dhalki ana ka 'de_{te}/ 'de_{te}/ maŋa amannyaak
ça'b bana mo gom tom 'borgam piti mmot_{el} a'di
sho'k mo.

³ Haala Kristhos diki maŋ is pitin gana/ mo, hili
me'd gwo jin 'kwarkunu mo ki: Awak jin wa_kkina
uni gwansan /e mo tani uni bi_kkina po/ aha/ mo be.

⁴ Haali/ me'd gwo yin jin 'kwarkunu kadhamo/
mo ka tee yin mo tani 'kwarkunu mo mmoye'th
ana gwo sho'k mo mmotela tel sho'k mo dhali
mmoroça roç mo gom Gwo ma Arumgimis kun
'kwarkunu mo tani ana mina ta gi mo ma 'teŋ
kape/ mo be.

⁵ Dhalka Arumgimis jin ta jin tele'da tel sho'k mo
dhali mmoroça roç mo tani ci um bwa mo mmo'ko
ki bwan tal 'de/ ka rem 'kup isi ki bwa ma Kristhos
jin ta'da Yesus mo be.

⁶ Ki umi montal 'de/ mo dhali ki 'twan tal 'de/
mmokar a'di jin ta'da Arumgimis mo dhali jin
ta'da Baba gi Tapa Yesus Kristhos bana ki ca mo.

Gwom 'Borga/ e 'Kwani kun 'Koki Ta 'Kwani Yahuuda/ mo

⁷ Hayi ci ka rem 'kup mo ma. Wakan me'da
Kristhos a'di hay ki um mo gom monyca ma
Arumgimis mo be.

⁸ Haali/ aha/ tora um gwo ka Kristhos warki'd ki
çinkina/ e mo jin 'cithuwa munyal yis mo mmotora
Arumgimis gwoŋ gana/ mo mmothim gwo jin onu
is yan jin cikunu idhan ibaba mo be.

⁹ Dhali ki mii yan ki 'kwani kun 'koki ta 'Kwani
Yahuuda/ mini kar Arumgimis ki ca mo gom
momiimiim piti mo be. Me'd gwo jin 'kwarkunu
mo ki:

Wakan aha/ mina manj /e mo e bwaman 'kwani
 kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo,
 dhali yuk gway gom gway pini mo be.

¹⁰ Dhali dok/e a'di onu mo ki:

'Kunyi bwa mo ma, ayy 'kwani kun 'koki ta 'Kwani
 Yahuuda/ nyakki 'kwanim piti mo.

¹¹ Dhali dok/e:

Manji um Tapa mo, um 'kwani 'baar mo kun 'koki
 ta 'Kwani Yahuuda/ mo,

dhali dhalka ris 'kwani 'baar ki 'beles manj a'di mo.

¹² Dhali dok/e Ishaya o gwo mo ki:

Abirman ma Yassa midi pu'du/ mo,
 a'di jin midi cu mo mmota tapa apo/ 'kwani kun
 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo,

dhali e a'di mo tani mmina 'kwani kun 'koki ta
 'Kwani Yahuuda/ nta ga 'teñ kape/ mo be.

¹³ Dhalka Arumgimis jin ta ji gi mo ma 'teñ kape/
 'tu'd um ka ris bwanj 'kunyga/ dhali monku'th is e
 mongam gwo is mo, wakan ki mom'bi'th gi Shi/in
 Dheleladhelel ki um mini ish ka entus e mo ma
 'teñ kape/ mo be.

¹⁴ Aha/ ki is pem kapu/ gom um iwak pem mo,
 ki um ki is bum 'tu'dkunu ki piny piny ki miim
 'borganj gana/ mo dhali mmo'tu'd ka risa yuk mo
 dhali mmomish cin tiya sho'k ye'th ka rem 'kup
 mo.

¹⁵ Hili ka 'ban kuku/ mo tani aha/ 'kwarkina um
 gwo ki dar gi monyju/ gana/ mo mmorogom um
 gwo mo haali/ goma 'the jin çikin ma Arumgimis
 aha/ mo be.

¹⁶ Mmota amanmii to goma Kristhos jin ta'da
 Jesus mo gom 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mo mmota gasiis ma atu'c gi gwom 'borga/ ma
 Arumgimis mo. Wakan ki to jin isi'd gi 'kwani kun

'koki ta 'Kwani Yahuuda/ minu mish bu'th mo a'di jin dhagamkunu ki Shi/in Dheleladhelel mo be.

¹⁷ Wakan eya Kristhos jin ta'da Yesus mo tani aha/tana gi 'kup gwo mo mmokar is ki ca mo goma tu'c pem goma Arumgimis mo be.

¹⁸ Haali/ aha/ dinaki mii ka gugundhi/ mo mmoçi gwo gom toŋ kamu/ 'de/ hili isi ciki/ a'di jin wagaskin ma Kristhos ki aha/ mo mmodhu 'kwani 'peni 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ mmoha gwo e mo ki gwo mo dhali ki mii mo be.

¹⁹ Ki mom'bi'th gi jamas mii mo dhali momer dhali ki mom'bi'th gi Shi/ in Dheleladhelel mo. Gom mii gi wakan 'peni Pa Urushaliim mo dhali ntagi mo is 'ko'd e Pa Illirikuun mo tani aha/ thimkina gwom 'borga/ ma Kristhos mmoçi mo be.

²⁰ Wakan mmokar a'di ki tom pem jin guka/ ki e mo mmoçi gwom 'borga/ mo e mo jin dinuki mish gway ma Kristhos naskina/ mo ki aha/ mina diki nyaŋ to e mo jin ƙa'ba wathij kamu/ mo be.

²¹ Hili me'd a'di jin 'kwarkunu mo ki:
Uni mini hil a'di mo, uni kun 'konuki ʈor a'di ki
sule/ mo,
dhali uni mini mish gwo 'ban mo, uni kun 'koki cik
gwo gom a'di ki sule/ mo be.

ABuulus Dina Gwo Mbwa mo Mmobuṭ e 'Kwani gi Pa Ruumiya mo

²² Yan a'di ta 'kup gwo mmononkunu aha/ bway mo me'd ka hony/e mo mmoyaku/ i um mo be.

²³ Dhali hili shwane/ haali/ aha/ dara ki mo mo goma tu'c e bampa/ gwansan ka kukul is mo dhali haali/ aha/ dina gwo ibwa kagahara yil ka ris mmoyaku/ i um mo be.

²⁴ Aha/ ṭora ki ya par um e mo mmomiga/ pe ki tur mo me'd jin miga/ ya Pa Ispaaniya mo dhali mmomina umi sus aha/ m'pen mo e moyam pem imun mo waḳki/ ntwa/a/ mo tani aha/ mina 'taki kap buti um ari'ceenne/ mo.

²⁵ Hili shwane/ aha/ yakina ya Pa Urushaliim ki to ime'd mo mmowoth uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo be.

²⁶ Haali/ 'peni Pam Makiduniyya mo dhali Pa Akaa/ya mo tani uni 'borkina bwa mo mmoći ton tiya gom unin tiya kun aṭha to mo e bwam uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel e Pa Urushaliim mo be.

²⁷ Uni 'kokina bwa mmo'bor mo mmomii a'di mo dhali ka jin gana/ uni 'kon ma mure/ m'ba/ mo gom uni mo, haali/ waḳki/ 'kwani kun 'koki ta 'Kwani Yahuuda/ daḳa pu'dkin mmopwaḳ to gi shi/in buni bwa mo e mom'bor mii mo tani uni ka si'da/ba/ mini ta imanmii uni to ki mom'bor mii ki to gun isha e uni mo be.

²⁸ Gom a'di gi wakan mo tani me'd jin miga/ 'baar mii yan mo tani dhali ciki uni to ki 'dantar mo gun tulu is mo tani aha/ mina yaki bway bum e Pa Ispaaniya mo be.

²⁹ Dhali a'di mishga/ ki aha/ mina yaku/ i um mo tani aha/ mina yaku/ ki mon'tu'd gi mom'bor mii ma Krishhos mo be.

³⁰ Aha/ yipa 'kup 'kup ki um mo, iwak, gom Tapa Yesus Krishhos bana mo dhali gom mo/en gi Shi/in, ki um mini uṭh mo mmontal 'de/ nyakki aha/ mo e mon'thom bum eya Arumgimis mo gom aha/ mo be.

³¹ Ki aha/ minu 'cuk mo 'peni uni gun 'koki gam gwo is e Pa Yahuudiyya mo dhali ka ṭu'c pem

jin miiga/ gom Pa Urushaliim mo tani minu mish
bu'th mo e uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel
mo be.

³² Wakan ki bwa ma Arumgimis mo tani aha/
mina yaku/ i um ki bwan 'kunyga/ mo dhali aha/
minu waç mo e bampam bum mo be.

³³ Arumgimis gi monku'th is midi di e umi 'baar
mo. Amen.

16

Monthe Me'djin Thenu ka Karembuye/ mo

¹ Aha/ kana um gwo mo gom 'bwah bana ka
Pibi jin ta'da mancila to hil goma ƙaniisa gi Panj
Kankariya mo be.

² Ki um mini bu'th a'diyim mo e Tapa me'd mii
jin ha a'di me'd me'd kun dhunu ki she/ ki dhelel
dhelel mo dhali wo i | a'diyim mo ma e ton tiya jin
min ma yimi mii ta 'peni um mo haala yim a'di
wo h |ki'da wo h | ka ris mo dhali buñgwar is pem
gana/ si'da/ mo be.

³ Theka Piriskilla me'd mo ma dhali Akiila, unim
pem kun nyakkaa/ atu'c mii eya Kristhos jin ta'da
Jesus mo be.

⁴ Uni gun ci 'bam buni ki to gom mondiki/em
pem mo. E uni mo tani jasi aha/ 'de/ yisa, hili
si'da/ eya risa ƙaniisa 'baar mo kun 'koki ta 'Kwani
Yahuuda/ mo ci mom'bor bwa i is mo be.

⁵ Theka ƙaniisa me'd mo si'da/ kun 'kon e gu'b
buni mo. Theka Abaynitus me'd mo a'di jin enka/
mo ma. A'di ta jan 'de/ jin twa/a/ jin tu'kki'da bor
mo e Pa Akaa/iya goma Kristhos mo be.

⁶ Theka Mariyam me'd mo ma a'di jin miiki'da
tu'c jin 'batha'ba'th e bwam um mo.

⁷ Theka Andaruunikus me'd mo ma dhali Yuniyas jin ta'da bas pem dhali agarr pem jin nyakkaa/ çä'ba sijin mo. Uni ita uni ibwanj 'kwani kun dhunu ki she/ mo dhali uni 'kokin mo eya Kristhos ntwa/a/ ki aha/ mo be.

⁸ Theka Ambiliyas me'd mo ma a'di jin enka/ e Tapa mo be.

⁹ Theka Urbanus me'd mo ma a'di jin ta'da manyak to mii jin ta jim bana eya Kristhos mo. Dhali a'dim pem jin enka/ jin ta'da Istakis mo.

¹⁰ Theka Aballis me'd mo ma a'di jin manju eya Kristhos mo. Theki uni gwansan me'd mo ma uni gun tana wak ma Aristubulus mo.

¹¹ Theka bas pem me'd mo ma jin ta'da Hirudiyun mo. Theki uni gwansan me'd mo uni kun 'kon e Tapa mo, uni gun tana wak ma Narkissus mo.

¹² Theki uni gwansan me'd mo kun miikina tu'c e Tapa mo uni kun ta iTaripeena dhala Taripuusa mo. Theka Barsiis me'd mo ma jin enu mo, a'diyim jin miiki'da tu'c jin 'batha'ba'th e Tapa mo.

¹³ Theka Rupus me'd mo ma, a'di jin leke'thkunu e Tapa mo dhali kum si'da/ jin ta'da ata'dam pem mo.

¹⁴ Theka Asinkiriitüs me'd mo dhala Piliguun mo dhala Harmaas mo dhala Baterubaas mo dhala Harmiis mo dhali awak kun nyaç 'ko ki uni mo be.

¹⁵ Theka Piluluugus me'd mo ma dhala Juliya mo dhala Niriyuus mo dhali 'bwaham piti mo dhala Ulumbaas mo dhali aris uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo kun nyaç 'ko ki uni mo be.

¹⁶ Theka the me'd ka rem 'kup mo ma ki mo gi gamu 'twa/ 'kup ki 'bore/ mo. Arisa kaniisa ma

Kristhos theki um me'd mo be.

¹⁷ Aha/ yipa 'kup 'kup ki um mo iwaƙ ki um mini hil uni gwansan kun dhu bwa ka ćem bwa mo dhali kun ta imanraƙa rak kun kolu kun se gwo i is mo, a'di jin ṭorkunu um mo. 'Cuƙi uni i'kup mo ma.

¹⁸ Haali/ 'kwani kun ta thus kan mo tani 'koki mii to gom Tapam bana ka Kristhos mo hili uni mii to gom bwam buniŋ gana/ mo. Dhali ki gwom 'borga/ mo dhali ki gwo maŋ mo tani uni he'kki tiya adu e kun atha/ath mo.

¹⁹ Haali/ ki um 'kon mmoha gwo e mo tani a'di mishkunu e mo 'baar mo dhali gom a'di gi wakan mo tani aha/ 'kunykina bwa gom um mo. Hili aha/ ona ki um mini yuƙayuk mo mmomish a'di jin 'boro'd mo dhali ki um mini dar ga mak'i cine/ gom a'di jin ta thus mo.

²⁰ Dhali yan'ko'd Arumgimis jin ta gi moŋku'th is midi pucura Setaan eya 'cesh 'peni bwam sho'k bum ki 'dishe/ mo. A'the gi Tapa Yesus Kristhos bana dhalki a'di di'd e um mo ma.

²¹ Timut̄hawuu a'di jin nyakki'da tu'c mii ki aha/ mo tani theki um me'd mo, wakan si'da/ miikin ma Lukiyus mo dhala Yasuun mo dhali Susibat̄rus kun tana bas pem mo be.

²² Aha/ jin tana Tartiyuu jin 'kwarki gwo yansan mo tani aha/ thekina um me'd e Tapa mo be.

²³ Gayus a'di jin ta'da 'borim bwa gom aha/ mo dhali goma kaniisa 'baar mo tani theki um me'd mo. Arast̄us jin cila 'pem pan ton dhu mo dhali akam bana ka Kawart̄us theki um me'd mo be.

²⁴ A'the gi Tapa Yesus Kristhos bana dhalki a'di di'd e umi 'baar mo. Amen.

Mmote Gwo mo ki Montak mo

²⁵ Dhali shwane/ e a'di jin mish um 'bi'th is mo isi ki gwom 'borgam pem mo dhali ki gwo jin çinu goma Yesus Kristhos mo isi ki gwo jin 'ceenu 'peni gwom bag yan mo tani a'di jin karu ki 'twan 'dap ki yil ka ris 'peni kadhamo/ innii mo.

²⁶ Hili shwane/ a'di ṭoru eya tente/ mo dhali ki gwo gi imançι gwo ma Arumgimis kadhamo/ kun 'kwarkunu a'di mishu eya tente/ eya ris kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo isi ki gwoŋkan ma Arumgimis jin di ki e ki sule/ ya ye 'ba/ mo mmokal mo gi hanu gwo e ki moŋgam gwo is mo be.

²⁷ Dhalki monyca di'd eya Arumgimis mo, a'di jin yuki'd a'din 'deŋ gana/ ki sule/ ki sule/ ya ye 'ba/ eya Yesus Kristhos mo. Amen.

Gwo Ma Arumgimis Uduk New Testament and OT Portions

copyright © 2005 SIM International

Language: Uduk

Translation by: SIM International

Uduk New Testament and OT Portions

Published by Bible Alliance Mission, 1983.

. If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at www.sim.org.

. This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f734434c-b6bd-5d21-abc6-692c3842e034